



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

4462-е заседание

Среда, 30 января 2002 года, 10 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Кунджул (Маврикий)

Члены:

Болгария	г-н Тафров
Камерун	г-н Белинга-Эбуту
Китай	г-н Ван Инфань
Колумбия	г-н Франко
Франция	г-н Левит
Гвинея	г-н Бубакар Диалло
Ирландия	г-жа О'Доннелл
Мексика	г-н Агилар Синсер
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Грановский
Сингапур	г-н Махбубани
Сирийская Арабская Республика	г-н Вехбе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
Соединенные Штаты Америки	г-н Уильямсон

Повестка дня

Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2002/80 и Corr.1)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2002/80 и Согг.1)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Бангладеш, Бразилии, Фиджи, Японии, Индонезии, Новой Зеландии, Филиппин, Португалии, Республики Кореи и Испании, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Чоудхури (Бангладеш), г-н Фонсека (Бразилия), г-н Найду (Фиджи), г-н Сато (Япония), г-н Видодо (Индонезия), г-н Маккей (Новая Зеландия), г-н Манало (Филиппины), г-н Сейшаш да Кошта (Португалия), г-н Сун (Республика Корея) и г-н Ариас (Испания) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, я буду считать, что Совет Безопасности решил направить приглашение согласно правилу 37 своих временных правил процедуры Его Превосходительству г-ну Джону Говарду, премьер-министру Австралийского союза.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Его Превосходительство г-на Джона Говарда, премьер-министра Австралии, сопровождают на место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Совета я сердечно приветствую Его Превосходительство г-на Джона Говарда, премьер-министра Австралийского союза.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, я буду считать, что Совет согласен направить приглашение согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета г-ну Сержиу Виейра ди Меллу, Специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Сержиу ди Меллу занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение согласно правилу 39 своих временных правил процедуры г-ну Жозе Рамуш-Орте, старшему министру иностранных дел и сотрудничества.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Рамуш-Орту занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находятся документы S/2002/80 и Согг.1, в которых содержится очередной доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

Совет Безопасности заслушает брифинг г-н Виейру ди Меллу на этом заседании. Насколько я понимаю, он также готов ответить на вопросы и дать необходимые разъяснения.

Г-н Виейру ди Меллу (*говорит по-английски*): Я считаю для себя честью выступать в Совете на сегодняшнем утреннем заседании, которым руководите Вы, г-н Председатель.

Мне также приятно сидеть за столом Совета и рядом с премьер-министром вместе с моим другом и коллегой Жозе Рамуш-Ортой и провести брифинг, посвященный положению в Восточном Тиморе в процессе его быстрого перехода к независимости — действительно, сейчас прошло лишь 110 дней, — который подходит к концу.

С приближением независимости завершается замечательная страница в истории Организации Объединенных Наций, отмеченная исключительными усилиями в плане сотрудничества. Эти усилия находят отражение здесь, и в этой связи я должен поблагодарить постоянного представителя Маврикия и лично Вас, г-н министр, за решение Совета уделить сегодня столько внимания положению в Восточном Тиморе. Присутствие здесь сегодня и премьер-министра Австралии Джона Говарда является еще одним свидетельством глубины той поддержки, которой пользуется Восточный Тимор.

20 мая — день обретения независимости — ознаменует завершение упорных и вдохновенных усилий Восточного Тимора по достижению самоопределения. Испытывая радость по этому поводу, мы, однако, должны помнить — и помним — о том, что обретение независимости отнюдь не означает решение всех стоящих перед Восточным Тимором сложных задач. Вовсе нет. Членам Совета известно, что Учредительное собрание приступило к своей работе в сентябре 2001 года. Сегодня, по прошествии 20 недель активной работы и интенсивных дебатов, Собрание выполнило гигантскую задачу: обсуждены и утверждены большинство положений проекта конституции.

Непосредственно перед моим отлетом в Нью-Йорк я был приглашен для обмена мнениями с членами Учредительного собрания. Я коротко проинформировал их о тех прениях, которые мы проведем здесь сегодня, и о тех результатах, которых мы рассчитываем достичь и на которых я несколько подробнее остановлюсь чуть позже. Совет не удивится, услышав о том, что члены Собрания высказывали обеспокоенность в связи с такими вопросами, как охрана границы, создание системы судебного преследования за тяжкие преступления, продолжающееся сокращение численности персонала Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и наши планы относительно миссии-преемницы. Я также согласился с просьбой Учредительного соб-

рания продлить его мандат до 9 марта. Я искренне приветствовал и поддержал это предложение. Предоставление членам Учредительного собрания достаточного времени для изучения многочисленных предложений, поступающих из различных внутренних и внешних источников, как нельзя лучше отвечает интересам Восточного Тимора. Предоставление в распоряжение членов Собрания дополнительного времени также позволит повысить эффективность процесса опроса общественного мнения.

Хотя разработка проекта конституции уже близится к завершению, передача Организацией Объединенных Наций власти восточнотиморцам требует проведения одного последнего организационного мероприятия — избрания президента. 14 апреля народ Восточного Тимора тайным голосованием в ходе всеобщих свободных и справедливых выборов в одном общенациональном избирательном округе изберет своего первого президента. На этот раз доминирующую роль в проведении выборов будут играть сами тиморцы. Будет создано пять постов комиссаров по проведению выборов, три из которых будут занимать восточнотиморцы, а два — международные служащие. Восточнотиморцы, при содействии международных должностных лиц, которые будут заниматься вопросами материально-технического обеспечения выборов и другими организационными вопросами, возглавят все 13 районных избирательных участков, штат которых также будет укомплектован восточнотиморцами. Несколько дней назад я направил международным наблюдателям приглашение присутствовать на протяжении всего избирательного процесса.

Результаты будут объявлены 17 апреля, и новый президент Восточного Тимора будет приведен к присяге сразу после полуночи 20 мая.

В международном плане продолжает закладываться фундамент для прочных взаимоотношений Восточного Тимора с Индонезией. Как упомянуто в докладе Генерального секретаря, в ноябре прошлого года заседание Объединенного комитета по пограничным вопросам — третье с момента его создания — впервые проходило в Восточном Тиморе. Убежден, что мой коллега Жозе Рамуш-Орта расскажет Совету более подробно об этом процессе.

В конце февраля Индонезия и Восточный Тимор также проведут в Денпасаре переговоры на высоком уровне, за которыми немедленно последуют

трехсторонние переговоры с участием другого ближайшего соседа Восточного Тимора — Австралии. В ходе встреч будет произведен обзор прогресса, достигнутого на всех двусторонних направлениях, по которым на протяжении двух последних лет велись переговоры между ВАООНВТ и восточно-тиморским руководством, с одной стороны, и правительством Индонезии — с другой, а также будут обсуждены некоторые новые вопросы, такие как делимитация морской границы. Надеемся также подписать ряд соглашений, укрепляющих сотрудничество между Индонезией и Восточным Тимором в таких областях, как почтовая и полицейская службы. В ходе трехсторонних переговоров скорее всего будут обсуждены вопросы, касающиеся регионального сотрудничества, в том числе возможного учреждения форума стран юго-западной части Тихого океана, заключения соглашения о региональной безопасности и экономическом сотрудничестве, а также вопросы развития.

Помимо этого, Восточный Тимор был приглашен принять участие в региональной конференции на уровне министров под совместным председательством Австралии и Индонезии, посвященной таким вопросам, как незаконный провоз людей, незаконная торговля людьми и другие связанные с этим виды транснациональной преступности; в этой конференции примут участие министры из почти 40 стран региона.

Ключевым среди остающихся неурегулированными в двустороннем порядке вопросов, который необходимо будет попытаться разрешить в Денпасаре, является вопрос о нормализации обстановки на сухопутной границе между Восточным и Западным Тимором. Мы уже предприняли первые шаги в направлении делимитации этой границы. Согласован совместный план работы, а в следующем месяце будет проведена первая совместная съемка местности. Еще мы трудимся над завершением разработки такого соглашения, которое позволит людям пересекать границу для соблюдения того или иного обычая или традиции и для торговли на рынках вблизи границы.

Мне приятно доложить о том, что обстановка в плане безопасности в Восточном Тиморе остается стабильной. Граница с Индонезией по-прежнему безопасна. В районе тактической координационной линии боевики появлялись лишь несколько раз, но вот все острее встает проблема нерегулируемых

рынков. Уровень преступности в Восточном Тиморе не возрастает, а Полицейская служба Восточного Тимора прекрасно осваивается со своими обязанностями. Тем не менее в долгосрочном плане угрозу по-прежнему могут составлять фанатичные ополченцы, и до тех пор, пока не будет достигнут существенный прогресс в формировании дееспособных Сил обороны Восточного Тимора, там необходимо будет присутствие достаточного военного контингента. Точно так же, до тех пор, пока полностью не будут развернуты национальные полицейские силы, гражданской полиции Организации Объединенных Наций надо будет оставаться в Восточном Тиморе для оказания помощи в обучении и в реальном поддержании правопорядка.

Долгосрочные мир и стабильность будут зависеть от того, насколько нам удастся преодолеть наследие сентябрьского насилия 1999 года за счет возвращения еще не вернувшихся беженцев, пропаганды примирения и содействия ему и обеспечения эффективного преследования за тяжкие преступления. Эти усилия следует считать взаимозависимыми.

Для ускорения процесса примирения я привел 21 января к присяге семь национальных комиссаров Комиссии по приему, установлению истины и примирению. Это стало крупным, и нелегким, свершением — с момента начала процесса отбора кандидатов прошло 18 месяцев. Как известно членам Совета, перед Комиссией поставлены три основные задачи: выявить истину в отношении нарушений прав человека, совершенных в Восточном Тиморе за период с апреля 1974 года по октябрь 1999 года; во-вторых, способствовать межобщинному примирению; и в-третьих, докладывать правительству о результатах своей работы. Она вовсе не подменяет собой органы правосудия, поскольку тяжкие преступления должны и впредь разбираться судами. Скорее, она станет дополнением этого процесса во избежание излишнего обременения перегруженной судебной системы, занимаясь менее серьезными проступками при помощи процесса межобщинного примирения. В ближайшие недели этим комиссарам нужно будет назначить районных комиссаров и свой собственный штат руководителей. Важнейшее значение для способности Комиссии выполнять отведенные ей функции будет иметь также предоставление дальнейшей донорской поддержки.

Сложная задача примирения восточнотиморцев, оказавшихся по разные стороны границы, постепенно решается объединенной группой примирения, действующей от имени второго временного правительства при всесторонней поддержке со стороны главного министра Мари Алкатири, Шананы Гужмана и моей канцелярии. До недавнего времени этим важным процессом руководил мой бывший начальник отдела кадров, которого теперь сменил глава нашего Политического отдела.

Система правосудия по-прежнему находится в зачаточном состоянии и нуждается в непрестанном и пристальном внимании. Мне слишком хорошо известно, что это одна из тех сфер, в которых мы сталкиваемся с особенно существенными проблемами, — что понятно, поскольку от системы правосудия или ее инфраструктуры в сентябре 1999 года не осталось ничего, абсолютно ничего. Сегодня насчитывается всего 25 восточнотиморских судей и 13 прокуроров, большинство из которых имеют лишь среднее образование и менее двух лет профессионального обучения и опыта работы. Иногда принимаются постановления, присуждающие несоответствующие преступления наказания, что ведет к повторным судебным разбирательствам. В ходе судебных разбирательств случаются и акты запугивания, причем в одном случае это привело к закрытию здания суда в Баукау. Недостаток ресурсов, в том числе переводчиков и судебного персонала, ведет к затягиванию слушаний и чрезмерно длительному задержанию подозреваемых.

Члены Совета сами выявили недостатки в системе отправления правосудия в Восточном Тиморе, особенно в деле преследования за тяжкие преступления, в своем ноябрьском, 2000 года, докладе (S/2000/1105), опубликованном вслед за посещением Восточного Тимора миссией Совета. Согласно нашей общей стратегии, повседневное руководство системой правосудия теперь передано правительству. Тем не менее, главную ответственность за отправление правосудия, согласно мандату ВАООНВТ, по-прежнему несу я. Я не перестаю прилагать последовательные усилия в целях обеспечения тесного сотрудничества ВАООНВТ с государственной администрацией в решении стоящих в этой области проблем, а также обеспечения того, чтобы после обретения Восточным Тимором независимости мы могли оставить в стране вполне дееспособные учреждения судебной системы; это бу-

дет иметь жизненно важное значение для стабильности новой страны.

В разработке сбалансированного подхода, обеспечивающего равенство между обвинением и защитой, а также способность судов выносить те или иные приговоры, мы особенно рассчитываем на создание службы правовой помощи, а также на поддержку, оказываемую судебной администрации. Я предложил ряд немедленных действий в поддержку специальных групп по тяжким преступлениям и, в более широком плане, судебной администрации. Они включают в себя немедленный набор международных судей, набор административных координаторов для специальных групп и помощников судей для национальных судей, а также укрепление возможностей судов в плане синхронного перевода. Мы предлагаем план мобилизации внешних ресурсов, который поддержит суды, особенно в таких областях, как составление стенографических отчетов и обеспечение оборудованием, расходы на свидетелей, доступ к Интернету и библиотечные и исследовательские материалы. Необходимо разработать такой план действий, который обеспечивал бы скоординированный подход к составлению судебных реестров, обеспечению связи с тюрьмами, публикации судебных документов и мобилизации ресурсов.

Я также утвердил план по обеспечению создания Службы правовой помощи. Ее слишком долго не существовало, и она особенно важна в свете нынешней диспропорции в ресурсах между прокурорской службой и службой общественных защитников. Создание этой службы приведет к появлению независимого законного органа, который хотя и будет финансироваться из средств Государственной администрации Восточного Тимора, тем не менее сможет также рассчитывать на независимое финансирование, поддержку в плане обеспечения людскими ресурсами и другие виды поддержки.

Значительные улучшения достигнуты в области преследования за тяжкие преступления в плане управления людскими и прочими ресурсами. Канцелярия Генерального прокурора, которая теперь возглавляется восточнотиморским прокурором, работает при поддержке восточнотиморского заместителя прокурора по обычным преступлениям и нового заместителя прокурора по тяжким преступлениям. Отбор и управление процессом комплектования Группы по тяжким преступлениям и предоставления ей ресурсов усилены с тем, чтобы

тавления ей ресурсов усилены с тем, чтобы она могла выполнить ключевые задачи на 2002 год, и с этого месяца в ряде районов размещаются бригады следователей для повышения эффективности работы и установления более тесных взаимоотношений с общинами, в которых проводятся расследования. Ожидается, что по ходу 2002 года эти изменения должны позволить увеличить число предъявляемых обвинений более чем по десяти приоритетным делам о преступлениях против человечности. Эти задачи могут быть выполнены лишь при полном финансировании утвержденных должностей из начисленного бюджета, а также при дальнейшей поддержке донорами дополнительных специальных экспертных программ и ресурсов в таких областях, как судмедэкспертиза, перевод и транспорт.

В октябре 2001 года мой заместитель встретился с недавно назначенным Генеральным прокурором Индонезии. На этой встрече было принято решение проводить регулярные ежемесячные совещания по вопросам правосудия с целью поддержания диалога по вопросам, представляющим взаимный интерес. После этого визита новый восточнотиморский Генеральный прокурор нанес в ноябре визит вежливости Генеральному прокурору Индонезии. Первое из ежемесячных совещаний наконец состоялось в середине января в Денпасаре.

Я горячо приветствую отбор президентом Мегавати 18 судей для специального суда по правам человека. Теперь мы с нетерпением ждем, когда судьи и прокуроры примут присягу, будет набран судебный персонал и будет назначена дата для начала судебных процессов в отношении первой группы подозреваемых, которые были публично названы в начале сентября 2000 года тогдашним Генеральным прокурором Индонезии Марзуки Дарусманом. Это тем более важно с учетом того, что после разрушений 1999 года прошло уже более двух лет.

Недавнее решение Верховного суда в Джакарте об увеличении на срок от пяти до семи лет сроков заключения трех лиц, признанных виновными в убийстве своих коллег из Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) в Атамбуа в сентябре 2000 года — это отрядный шаг, который в определенной степени свидетельствует о том негодовании, с которым в Индонезии и во всем мире были восприняты эти грязные действия.

Наконец, достигнут прогресс в сотрудничестве в области расследования убийства рядового Мэннинга из Новой Зеландии, и сейчас ряд обвиняемых в его убийстве предстал перед судом в Джакарте. Аналогичный вариант сотрудничества согласован и в расследовании убийства рядового Деви Рам Джайзи из Непала.

Однако действительно динамичного сотрудничества с Индонезией в области тяжких преступлений достичь пока не удастся. Очень беспокоит то, что мы не смогли обеспечить полной реализации меморандума о взаимопонимании по юридическим, судебным вопросам и вопросам, связанным с правами человека, который я подписал вместе с Генеральным прокурором Индонезии в апреле 2000 года.

В оставшиеся до объявления независимости четыре месяца ВАООНВТ вместе с Канцелярией Генерального прокурора будут встречаться с индонезийскими властями для того, чтобы добиться дальнейшего прогресса в расследовании тяжких преступлений; эти встречи на рабочем уровне должны стать реальностью и проводиться на регулярной основе. Для народа Восточного Тимора усилия по достижению мира и примирения будут мало что значить, если главные виновники в совершении зверств 1999 года не будут привлечены к суду.

Наконец, хотел бы сказать, что мы приветствовали визит в Восточный Тимор и Индонезию Председателя Комиссии по правам человека посла Леандро Деспойю, который смог на деле вновь сфокусировать внимание на необходимости правосудия в области тяжких преступлений, независимо от того где будет вершиться такое правосудие: в Дили или в Джакарте. Я надеюсь, что его усилия помогут нам достичь конкретных результатов.

Переходя к вопросу о беженцах, скажу, что за этот отчетный период темпы возвращения беженцев ускорились и их число достигло около 192 тысяч человек. Это значит, что в Западном Тиморе еще, вероятно, остается до 60 000 беженцев. Мы удвоим наши усилия для того, чтобы совместно со вторым переходным правительством и УВКБ, вместе с гражданскими и военными властями Индонезии поощрять возвращение оставшихся беженцев и добиться возвращения в Восточный Тимор максимального числа людей до объявления независимости. Трансграничные визиты, такие как весьма успешный ви-

зит в Западный Тимор в ноябре прошлого года Шанану Гужмана, представляются одним из наиболее эффективных способов борьбы с дезинформацией и содействия примирению и репатриации. В то же время мы активизировали наши усилия по предоставлению беженцам четкой, объективной информации о недавно созданной Комиссии по примирению. Что касается лиц, виновных в совершении в прошлом преступных деяний, то мы обеспечим для них справедливое разбирательство в рамках формирующейся судебной системы Восточного Тимора.

Наряду с соображениями безопасности и запугиваниями со стороны боевиков, которые продолжают оставаться факторами, препятствующими возвращению беженцев, имеются и важные сдерживающие факторы экономического порядка, включая отсутствие жилья и доступа к пенсиям. Я изучал пути улучшения положения с предоставлением крова для беженцев и хотел бы здесь подчеркнуть, что необходимы дополнительные ресурсы для улучшения этого аспекта жизни восточных тиморцев и возвращающихся беженцев, особенно во время нынешнего сезона дождей.

Важно также, чтобы соглашения между Восточным Тимором и Индонезией по пенсиям и выходному пособию для бывших восточнотиморских чиновников, находившихся на государственной службе Индонезии, начали приносить плоды. Буквально перед тем как я покинул Дили, мы передали индонезийским властям еще 20 тысяч регистрационных бланков, и я надеюсь, что первые выплаты пенсий и выходных пособий в Восточном Тиморе начнутся в марте 2002 года.

Однако те бывшие индонезийские государственные чиновники и пенсионеры, которые изберут гражданство Восточного Тимора, перестанут получать пособия после объявления независимости. Вот почему создается специальный фонд для выплаты компенсаций за потерю пенсий. Начало созданию специального фонда было положено в Джакарте 2 ноября 2001 года в рамках совместного призыва Организации Объединенных Наций и правительства Индонезии. Я хотел бы поблагодарить правительства Индонезии и Португалии, а также Европейское сообщество, которые на данный момент выделили для этого фонда около 4,5 млн. долл. США. Однако фонду потребуется значительно больший капитал, если мы хотим использовать его для выплаты значимых пособий предполагаемым 30 000 бенефи-

циаров. Без этой альтернативы будет трудно побудить остающихся 9000 бывших государственных служащих и пенсионеров и членов их семей к возвращению в Восточный Тимор. Таким образом, поддержка специального фонда — это еще один ключевой приоритет на последующие 60 дней.

В декабре удалось добиться крупного прорыва в отношениях между Восточным Тимором и официальными лицами ВАООНВТ во главе с Главным министром Алкатири, при том что в настоящее время разрабатывается крупное нефтяное месторождение в Тиморском море. Был согласован пакет налоговых и фискальных мер, которые позволят максимально увеличить поступления от нефти в бюджет Восточного Тимора за счет реализации планов по добыче газа в Тиморском море. Эта деятельность будет осуществляться по условиям договора, который был заключен в прошлом году с Австралией и который вступит в силу после объявления независимости Восточного Тимора.

Общие поступления Восточного Тимора от добычи газа и нефти в разрабатываемом месторождении Байю-Ундан будут гораздо больше тех, что прогнозировались ранее. Однако уровень доходов в этой области в первые несколько лет, возможно, будут не так высоки, как предполагалось вначале, из-за пересмотра бюджетно-финансовых условий, а также более консервативной оценки роста производства.

Сейчас я хотел бы перейти к вопросу о последующей миссии, вопросу, которому ВАООНВТ и второе переходное правительство по-прежнему уделяют много времени. Наше беспрецедентное перспективное планирование привело к созданию рамок для последующей миссии, которые изложены в приложении к докладу Генерального секретаря. В рамках этого простого предложения Генеральный секретарь определяет сферу деятельности будущей миротворческой операции и, что, вероятно, более важно, увязывает сферу ее деятельности с потребностями, сформулированными будущим принимающим правительством и нынешним руководством ВАООНВТ. Иными словами, это консенсусный документ, согласованный всеми сторонами на оперативном уровне. Мы надеемся, что такой подход позволит обеспечить более эффективную координацию усилий и укрепить чувство общности в работе последующей миссии. Я уверен, что это так

и произойдет, и рекомендую Совету рассмотреть и одобрить данный документ.

Я хотел бы вкратце изложить основные положения этих рамок. Во-первых, миссия будет руководствоваться принципами, сформулированными в заявлении Председателя Совета, принятом 31 октября прошлого года, согласно которым, все оперативные функции будут полностью переданы суверенным восточнотиморским властям в кратчайшее время без ущерба для стабильности и достигнутого до сих пор прогресса. Предполагается, что миссия завершит выполнение своего основного мандата примерно через два года после достижения независимости, если будут сохраняться основополагающие условия для его выполнения.

В этой связи я хотел бы еще раз подчеркнуть важное замечание в докладе Генерального секретаря о том, что финансирование Полицейской службы Восточного Тимора и Сил обороны Восточного Тимора будет иметь решающее значение для осуществления основного мандата. Члены Совета знают, что и полиция и армия испытывают острую нехватку ресурсов, и для эффективного функционирования им потребуется двусторонняя и другие виды добровольной помощи.

Гражданская деятельность миссии будет направлена на предоставление международной гражданской помощи для выполнения основных функций государственного управления. Члены Совета знают, что гражданские эксперты будут предоставлять важную помощь новой восточнотиморской администрации. Эта идея подробно обсуждалась на последнем заседании Совета. Другие виды гражданской деятельности будут включать предоставление помощи в расследовании тяжких преступлений, а также актуализацию правозащитной тематики.

Что касается полиции, то насколько я понимаю, не существует прецедента, когда Организация Объединенных Наций выполняла бы общенациональные функции поддержания правопорядка в независимом государстве. Иными словами, общее руководство Полицейской службой Восточного Тимора и Гражданской полицией Организации Объединенных Наций (СИВПОЛ) будет осуществлять комиссар международной полиции. На заседании, состоявшемся непосредственно перед моим приездом в Нью-Йорк, на котором приняли участие главный министр Алкатири и я, была достигнута четкая до-

говоренность о том, что после передачи того или иного подразделения сотруднику или сотруднице Полицейской службы Восточного Тимора, он или она будут продолжать действовать в рамках единой структуры командования, как я уже сказал, под руководством Гражданской полиции Организации Объединенных Наций.

Мы — правительство и ВАООНВТ — считаем чрезвычайно важным обеспечение координации полицейской деятельности на месте. В течение этого периода проходящий подготовку комиссар Полицейской службы Восточного Тимора, которого я назначил в октябре прошлого года, будет выполнять те же функции, что и комиссар международной полиции. Мы сотрудничаем с правительством в целях обеспечения того, чтобы на момент достижения независимости правительство заключило с Организацией Объединенных Наций соглашение, в котором будет определена роль полицейского компонента и его взаимоотношения с новой Полицейской службой Восточного Тимора.

Деятельность СИВПОЛа в рамках будущей миссии будет направлена на завершение выполнения задачи по созданию Полицейской службы Восточного Тимора, численность которой на момент получения независимости будет составлять примерно половину от установленного уровня. Ожидается, что Полицейская служба Восточного Тимора достигнет своей полной численности к январю 2004 года. Постепенная передача отдельных полицейских функций национальным подразделениям и районам, под единым командованием, начнется в мае этого года, и должна завершиться в январе 2004 года. Эта передача будет зависеть от положительной аттестации персонала и организационных моментов, и в настоящее время мы пытаемся установить определенные критерии Организации Объединенных Наций для проведения соответствующей аттестации и официального утверждения.

При условии своевременного завершения аттестации на момент обретения независимости начальная численность СИВПОЛа составит 1250 сотрудников и будет сокращаться в среднем на пять процентов ежемесячно, и к январю 2004 года составит 100 офицеров, которые будут выполнять чисто консультативные функции. По мере уменьшения численности СИВПОЛа будет важно, чтобы страны, предоставляющие полицейских, направляли старших сотрудников полиции, обладающих навыками в

области укрепления потенциала и консультирования. Это явится главным условием успешной деятельности данного компонента в рамках последующей миссии.

Что касается военного компонента, миссия будет продолжать предоставлять поддержку для обеспечения внешней безопасности и территориальной целостности, при первоначальной численности в 5000 человек. По мере определения границ в пограничных районах и создания структур пограничного контроля, численность военного компонента будет сокращаться, конечно же, при наличии соответствующих условий безопасности.

Далее, решающее значение для миссии будет иметь обеспечение своевременной передачи функций военного компонента Силам обороны Восточного Тимора и соответствующим департаментам государственной администрации. Также как и в случае полицейского компонента, ВАООНВТ сотрудничает с государственной администрацией Восточного Тимора в целях обеспечения того, чтобы на момент обретения независимости было достигнуто официальное понимание относительно четкого и однозначного определения роли военного компонента Организации Объединенных Наций и его взаимоотношений с Силами обороны Восточного Тимора.

Генеральный секретарь рекомендует до свертывания ВАООНВТ продлить наш мандат до даты получения независимости, т. е. до 20 мая. Это даст возможность ВАООНВТ осуществить необходимую подготовку президентских выборов и мероприятий, связанных с провозглашением независимости, а также завершить выполнение приоритетных задач, о которых я только что говорил. Я очень надеюсь, что вы согласитесь с этой рекомендацией и примете соответствующее решение в течение последующих 48 часов.

Тем не менее мы продолжаем — и весьма решительно — одновременно сокращать численность миссии в целях смягчения последствий, вызванных сворачиванием ВАООНВТ и началом деятельности меньшей по размеру и более ограниченной миссии. Я убежден, что к концу нашего мандата мы сможем выполнить поставленную Генеральным секретарем задачу по сокращению численности международного персонала в государственной администрации на 75 процентов. Помимо сокращения на 35 процентов

в ноябре прошлого года численность нашего штата будет сокращаться на 10 процентов ежемесячно в течение четырех месяцев, начиная с завтрашнего дня, 31 января, когда 140 международных сотрудников покинут миссию, и этот процесс будет продолжаться до конца апреля. Это обеспечит сокращение нашей миссии на 75 процентов, в результате чего к концу нашего мандата в правительстве останется примерно 200 международных сотрудников и 50 добровольцев Организации Объединенных Наций.

Процесс сокращения был особенно трудным, поскольку правительственные органы и министерства остро нуждаются в международных сотрудниках на всех уровнях. Я считаю, что именно благодаря поддержке Совета относительно продолжения предоставления важной помощи восточнотиморскому правительству в период после получения независимости министерства смогли осуществить эти нелегкие сокращения — принять эти исключительно трудные решения. Как вы знаете, окончательный список из 100 позиций относится к области финансов и центральных услуг, правосудия, внутренним системам и основным услугам.

Кроме того, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и ВАООНВТ вместе с правительством согласовали описание должностных функций для этих позиций, и Департамент операций по поддержанию мира подготовил объявления о вакансиях Организации Объединенных Наций, которые в настоящее время размещены на веб-сайте Организации Объединенных Наций.

Помимо этого разрабатывается процедура набора сотрудников для этих 100 позиций. Мы рассчитываем, что эксперты прибудут на места достаточно рано для того, чтобы застать своих предшественников из международных организаций, если не будут назначены лица, в настоящее время исполняющие эти функции. В этой связи я призываю Совет продолжить свою поддержку в целях обеспечения принятия своевременных действий и скорейшей разработки мандата последующей миссии для того, чтобы наше коллективное перспективное планирование и подготовка увенчались успехом.

Правительству Восточного Тимора также потребуется международная помощь для поддержания социального и экономического развития и осуществления программ по сокращению масштабов нище-

ты. В ходе проводимого ПРООН исследования было выявлено около 200 таких позиций, имеющих чрезвычайно важное значение для достижения данной цели, и в настоящее время изучаются возможности заключения соглашений на добровольных началах в целях удовлетворения этих потребностей. Члены Учредительного собрания высказывают законную озабоченность по поводу развития секторов здравоохранения и образования в Восточном Тиморе после достижения независимости, и благодаря созданию таких позиций мы сможем развеять их тревогу.

Для обеспечения разделения ответственности между основными участниками, которые будут оказывать помощь Восточному Тимору в этих областях, я проводил консультации с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями, стремясь заручиться их принципиальной поддержкой для заполнения 200 должностей гражданских служащих по оказанию технической помощи. Сообщения по этому вопросу будут также направлены государствам-членам.

Мы также сокращаем ряд международных постов вне государственной администрации. Начиная с моей обширной канцелярии, которая включает отделения общественной информации, юридических вопросов, политических вопросов, по правам человека и другие, сокращения будут проводиться ежемесячно, в результате чего на конец апреля общее число сокращений составит 40 процентов. Аналогичным образом наш административный отдел ВАООНВТ также сокращается на 40 процентов.

Еще одним элементом, имеющим решающее значение для плавного перехода — это включение в правительство основных общих служб и передача активов ВАООНВТ восточнотиморскому правительству для поддержания этих служб. Предварительный перечень активов, подлежащих возможной передаче, прошел проверку на финансовую целесообразность, и окончательный перечень желаемых активов будет представлен на рассмотрение Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам в следующем месяце.

И наконец, с приближением дня обретения независимости, правительство и я просили исключить Восточный Тимор из числа самоуправляющихся территорий. Я полагаю, правительство незамедлительно будет стремиться вступить в члены Организации Объединенных Наций. Эта террито-

рия, которая была на попечении Организации Объединенных Наций, теперь станет полноправным членом нашей семьи.

Учитывая скорое завершение этого удивительного предприятия, я от имени восточнотиморского переходного правительства и от имени Жозе Рамуша Орты приглашаю членов Совета присутствовать на празднествах по случаю Дня независимости. Вы уже однажды побывали в этой стране, оказав ей столь нужную поддержку в тяжелое для нее время. Сегодня мы очень надеемся, что визит будет проходить в более благоприятной обстановке. И вам будет чем гордиться.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-на Виейру ди Меллу за его всеобъемлющий брифинг.

Я хотел бы поприветствовать присутствующую в Совете заместителя Генерального секретаря г-жу Луизу Фрешет.

Следующий оратор — премьер-министр Австралийского союза Его Превосходительство г-н Джон Говард.

Г-н Говард (говорит по-английски): Г-н Председатель, я поздравляю Вас с вступлением на пост Председателя Совета. Я также приветствую присутствующую здесь заместителя Генерального секретаря Луизу Фрешет и хотел бы особо поприветствовать г-на Жозе Рамуш-Орту, с которым за последние несколько лет у моего правительства и народа Австралии сложились добрые отношения.

Как я понимаю, прошло довольно много времени с тех, как австралийский премьер-министр в последний раз выступал в Совете Безопасности, и я считаю весьма уместным, что это выступление будет проходить в рамках дискуссии, посвященной будущему Восточного Тимора.

Австралия была одним из основателей Организации Объединенных Наций, а также первым Председателем Совета Безопасности. Мы по-прежнему твердо поддерживаем активную роль Совета Безопасности в современном мире. Его вклад в живой отклик мирового сообщества на жестокое террористическое нападение, происшедшее в этом городе в прошлом году, является наглядным свидетельством такой активной позиции, что подтверждается и сегодняшним обсуждением вопроса об Афганистане. Австралия с самого начала реши-

тельно поддерживает действия, предпринимаемые мировым сообществом в ответ на эти террористические нападения, и была в числе первых государств, предоставивших свои вооруженные силы для оказания помощи усилиям Соединенных Штатов в Афганистане.

Мы высоко оцениваем работу, проводимую Организацией Объединенных Наций по созданию широкого международного фронта борьбы с терроризмом. Чрезвычайно важно, чтобы такое сотрудничество не только звучало на словах, но и воплощалось в действия. Именно этого ожидает Австралия от Совета при выполнении им своих резолюций.

Хочу поблагодарить Сержиу Виейру ди Меллу за его доклад от имени Генерального секретаря о продлении мандата для Восточного Тимора до обретения им независимости. Я пользуюсь данной возможностью, чтобы засвидетельствовать восхищение Австралии тем, как он руководил этой работой в течение последних двух с половиной лет. Это был пример того, как Организация Объединенных Наций в трудных условиях блестяще справилась с поставленной задачей. Я также присоединяюсь к другим ораторам, чтобы сказать, что мы с нетерпением ожидаем того момента, когда через 110 дней Восточный Тимор обретет свою независимость. Я буду очень рад лично представлять Австралию на празднествах по случаю независимости, которые состоятся 18-20 мая.

Восточный Тимор является наилучшим примером способности Совета Безопасности быстро и решительно реагировать на неотложные проблемы. Мандат, позволивший развернуть международные силы в Восточном Тиморе, положил начало успешной и эффективной операции по долгосрочному решению трудной и хронической проблемы. Австралия искренне гордится тем, что ей довелось сыграть столь важную роль в этой успешной операции.

Два года назад Совет Безопасности возложил на Временную администрацию Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) колоссальную беспрецедентную задачу. Успех ВАООНВТ подтверждается быстрым продвижением Восточного Тимора к независимости. Я воздаю должное не только личному руководству Сержиу Виейры ди Меллу, но и сотрудникам ВАООНВТ, в том числе персоналу операции по поддержанию

мира, гражданской полиции Организации Объединенных Наций, членам восточнотиморского переходного правительства и сотрудникам Секретариата здесь в Нью-Йорке.

Продление мандата ВАООНВТ знаменует начало нового этапа участия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Теперь Совет Безопасности должен уделить первоочередное внимание подготовке и планированию последующей миссии Организации Объединенных Наций на период после провозглашения независимости. Те решения, которые будет принимать Совет в ближайшие месяцы, будут иметь решающее значение для успеха в Восточном Тиморе в долгосрочном плане. Мы не можем успокаиваться на достигнутом за последние два года, — какими бы значительными ни были достижения, — ибо закрепление этих достижений невозможно без постоянной поддержки.

Восточный Тимор по-прежнему является небольшой и слабой страной. Хотя процесс восстановления уже начался, ей предстоит пройти еще долгий путь. Австралия и другие доноры привержены долгосрочному устойчивому развитию Восточного Тимора. Вместе с тем необходимо получить от системы Организации Объединенных Наций заверения в солидарности.

Совету хорошо известно, какой значительный вклад внесла Австралия в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Восточном Тиморе, предоставив войска и контингенты гражданской полиции. За период с июля 1999 года по июнь 2001 года Австралия ассигновала 1,4 млрд. австралийских долл. в качестве вклада на военные цели. Кроме того, за четырехлетний период с июля 2000 года мы внесли 150 млн. австралийских долл. на цели оказания помощи в области реконструкции и развития в Восточном Тиморе.

Хочу заверить Совет, что Австралия будет и впредь играть свою роль как в рамках Организации Объединенных Наций, так и в рамках двусторонних отношений в обеспечении помощи Восточному Тимору. Мы привержены осуществлению программы оказания значительной двусторонней помощи с целью сокращения масштабов нищеты и развития потенциала восточнотиморского народа управлять своей страной мирными и демократическими методами. В рамках соглашения о Тиморском море мы договорились о создании выгодных механизмов по-

ступления прибыли от газовых месторождений в Тиморском море, что станет существенным вкладом в будущее Восточного Тимора.

Мы надеемся на тесное и взаимовыгодное сотрудничество с нашими новыми соседями как на двусторонней основе, так и в качестве государств — членов Организации Объединенных Наций в региональных и всемирных организациях. В этой связи я рад тому, что 26 февраля начинается трехсторонняя встреча между Восточным Тимором, Индонезией и Австралией, на которой высокие представители Восточного Тимора встретятся в Денпасаре с представителями моего правительства и правительства Индонезии. Отношения между этими тремя странами имеют крайне важное значение для будущего Восточного Тимора и его народа.

Однако Восточному Тимору потребуется не только помощь и добрая воля его ближайших соседей. Плавный переход от администрации Организации Объединенных Наций к функционирующему правительству после обретения Восточным Тимором независимости имеет жизненно важное значение для обеспечения долгосрочного успеха. Мы не должны скупиться на ресурсы, тем самым подрывая хорошую работу, которая уже проделана. Очень важно, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала продвигаться намеченным курсом, — и Австралия намерена вносить существенный вклад в поддержание этого курса — и оставила Восточный Тимор хорошо оснащенным и подготовленным для решения задач, которые встанут перед ним с обретением независимости. Такая политика будет лучшей гарантией сведения к минимуму долгосрочной зависимости страны от международной помощи.

Австралия согласна с тем, что роль Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе должна быть ограничена временными рамками. Совет Безопасности должен предусмотреть стратегию ухода, которая обеспечила бы сохранение вклада международного сообщества в будущее Восточного Тимора. Такая стратегия, в свою очередь, обеспечит возможности эффективного функционирования Восточного Тимора в долгосрочном плане.

В заключение я хотел бы заверить Совет в том, что Австралия будет продолжать играть отведенную ей существенную роль до тех пор, пока ее участие будет необходимо. Мы будем работать в

тесном сотрудничестве с Советом в деле оказания поддержки усилиям Организации Объединенных Наций и нового восточнотиморского правительства.

Еще раз хотел бы от имени подавляющего большинства австралийцев официально пожелать всего наилучшего в будущем г-ну Жозе Рамуш-Орте и всему народу Восточного Тимора, который он представляет. Моя страна разделяет тревоги народа Восточного Тимора и питает к нему теплые чувства. Мы желаем восточнотиморцам успехов. Мы рассчитываем на сотрудничество с г-ном Рамуш-Ортой в качестве равноправных членов международного сообщества в целом и в нашей части земного шара в частности. Я вновь хочу воздать должное г-ну Сержиу Виейре ди Меллу за его умелое руководство и поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне честь выступить в Совете Безопасности.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-на Говарда за его важное заявление и за поддержку, неизменно оказываемую его правительством Восточному Тимору.

Премьера-министра Австралии Его Превосходительство г-на Джона Говарда сопровождают из зала Совета Безопасности.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово членам Совета.

Г-н Элдон (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я буду относительно краток сегодня — не в последнюю очередь потому, что позднее в дискуссии представитель Испании выступит от имени Европейского союза. Однако прежде чем приступить к изложению своего заявления, я хотел бы отметить присутствие премьер-министра Австралии г-на Говарда и министра иностранных дел Ирландии. Я считаю, что присутствие на этом заседании премьер-министра Австралии Говарда особо уместно ввиду того огромного вклада, который Австралия вносит в нормализацию положения в Восточном Тиморе с момента событий, происшедших два года тому назад. И я тепло приветствую присутствие нашей коллеги из Ирландии, которое, я считаю, символизирует глубокую обеспокоенность и приверженность, испытываемые народом Ирландии по отношению к Восточному Тимору.

Как всегда, брифинг г-на Сержиу Виейры ди Меллу был своего рода произведением искусства. Я весьма признателен ему и его группе за подготовку такого полезного, исчерпывающего и всеобъемлющего доклада о событиях, происшедших в территории после нашей последней встречи. Я особо приветствую прогресс в целом ряде областей, о котором он смог доложить, и я хотел бы решительно поддержать его высказывание о системах уголовного преследования и отправления правосудия, важности налаживания эффективной работы и о прогрессе, который был достигнут в работе Комиссии по приему, установлению истины и примирению. Членам Совета Безопасности хорошо известно, что Соединенное Королевство неизменно выражает серьезную обеспокоенность в связи с проблемой тяжких преступлений, о какой бы сфере деятельности Организации Объединенных Наций ни шла речь, и Восточный Тимор в этом плане не исключение.

В том что касается первой части работы, которую нам предстоит проделать сегодня, мы решительно поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) до 20 мая. Вместе с делегацией Сингапура мы работаем над проектом резолюции по реализации этой рекомендации, и я думаю, что могу заверить г-на Сержиу Виейру ди Меллу в том, что будут предприняты необходимые шаги еще до конца этой недели. Особых проблем с этим я не вижу.

Что касается следующей стадии нашей работы, то мы с большим энтузиазмом приветствуем внесенные предложения о миссии-преемнице с мандатом на ограниченный период после провозглашения независимости, о чем говорится в последнем докладе Генерального секретаря, и мы надеемся получить более конкретные предложения от него по мере того, как мы будем приближаться к дню независимости.

В связи с созданием миссии-преемницы мы поддерживаем рекомендацию о финансировании ряда ключевых гражданских постов за счет начисленных взносов в течение ограниченного периода времени. Эти должности в конечном итоге будут иметь решающее значение для обеспечения стабильности новой администрации. Они уже объявлены, и важно, чтобы набор был проведен заблаго-

временно, с тем чтобы обеспечить плавную передачу функций в период после обретения независимости. Здесь я хотел бы добавить, что принятое Секретариатом решение о том, чтобы объявить эти вакансии до официального утверждения миссии-преемницы, достойно восхищения и полностью соответствует общей направленности доклада г-на Лахдара Брахими об операциях по поддержанию мира, а также является реальным жестом, свидетельствующим о наличии у Секретариата воли и решимости обеспечить, чтобы операции Организации Объединенных Наций в такого рода областях могли осуществляться, насколько возможно, плавно и гладко.

В политическом отношении мы приветствуем объявление даты проведения президентских выборов, которые состоятся в апреле этого года. Мы призываем все стороны провести предвыборную кампанию в условиях спокойствия и транспарентности. А теперь, касаясь несколько иной грани политического аспекта, хотел бы выразить надежду, что расширение рамок конституционного процесса, позволяющее провести более широкие дискуссии по ряду предложенных поправок к конституции, окажется плодотворным. Очень важно, чтобы конституция независимого Восточного Тимора пользовалась поддержкой всего населения территории. Я надеюсь, что удастся учесть все предложения, которые были внесены, в том числе и те, которые поступили от менее значительных политических партий.

Как сказал премьер-министр Говард, Восточный Тимор потребует не только помощи и доброй воли своих соседей. Мы надеемся на завершение разработки национального плана развития. Это позволит донорам определить объем помощи, которая понадобится Восточному Тимору после получения независимости, и, что не менее важно, поможет определить соответствующие бюджетно-финансовые механизмы. Объем будущей помощи Восточному Тимору, как мы понимаем, попытаются в предварительном порядке определить участники конференции доноров, которая состоится в мае. Само собой разумеется, доноры заинтересованы в скорейшем получении и распространении информации о плане развития, с тем чтобы подготовиться к этой конференции. Чем больше времени будет для подготовки, тем большая будет результативность.

Есть еще два вопроса, которые я затрону перед тем, как закончу свое выступление. Во-первых, мы с удовлетворением отмечаем, что беженцы продолжают возвращаться после августовских выборов, однако мы по-прежнему серьезно обеспокоены тяжелым положением остальных беженцев в Западном Тиморе. Насколько мы понимаем, их возможная общая численность составляет до 80 000 человек. Я хотел бы настоятельно призвать Организацию Объединенных Наций и правительство Индонезии завершить переговоры по меморандуму о взаимопонимании, с тем чтобы международные учреждения могли вернуться в Восточный Тимор и оказать содействие в переселении оставшихся беженцев.

В заключение я хотел бы четко заявить, что Соединенное Королевство полностью привержено поддержке восточнотиморского народа и Организации Объединенных Наций в деле создания стабильного, независимого и демократического государства. Я рад возможности заявить о том, что высокопоставленный представитель нашего министерства иностранных дел примет участие в праздновании дня независимости в Дили 20 мая и что Соединенное Королевство сохранит свое дипломатическое представительство в Дили и после обретения страной независимости.

Г-н Вехбе (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). Мы приветствуем также первого заместителя Генерального секретаря г-жу Луизу Фрешет и премьер-министра Австралии г-на Джона Говарда, участвующих в сегодняшней важной дискуссии.

Мы также хотим выразить наше удовлетворение в связи с прекрасной работой ВАООНВТ в Восточном Тиморе. Позвольте нам также выразить благодарность и признательность Специальному представителю Сержиу Виейре ди Меллу и всем сотрудникам ВАООНВТ за их усилия по осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Мы не можем не поприветствовать старшего министра иностранных дел и по делам сотрудничества Восточного Тимора г-на Жозе Рамуш-Орту.

Сирия долгое время внимательно следит за деятельностью заинтересованных сторон на пути к 20 мая 2002 года и хотела бы с особой признательностью отметить ту роль, которую сыграли Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Учредительное собрание, принявшее решение провести прямые президентские выборы 14 апреля этого года. Мы считаем, что это прекрасная инициатива и важный шаг на пути к независимости Восточного Тимора.

Мы приветствуем положения доклада об успехах на пути к достижению независимости, в особенности те положения, которые касаются конституционных и законодательных мер, условий безопасности, осуществления политики поощрения социально-экономического развития, взаимоотношений с Индонезией — самым близким и исторически самым важным соседом, — а также шагов, принятых обеими сторонами в интересах установления и развития взаимоотношений.

Мы хотели бы выразить признательность правительству Индонезии за его решимость выполнить свои обязательства и за меры, принятые для достижения этой цели. В этой связи мы считаем, что между Индонезией и Восточным Тимором должны быть установлены особые отношения с упором на обеспечение наилучшего будущего для народов обеих стран.

Мы удовлетворены той растущей ролью, которую играет Администрация в Восточном Тиморе в управлении повседневными делами этой страны. Мы также выражаем признательность за обнадеживающие результаты, достигнутые Администрацией в области социально-экономического развития, особенно в том, что касается получения доходов, борьбы с нищетой и безработицей, а также реформирования инфраструктуры страны, подчеркивая при этом необходимость концентрировать внимание на роли женщин в обеспечении мира и развития в Восточном Тиморе.

Мы подчеркиваем содержащиеся в докладе ссылки, касающиеся неотложной необходимости оказания технической помощи в деле создания судебных органов и полицейской службы, а также международной помощи в сфере обеспечения

безопасности, которая должна играть важнейшую роль в утверждении стабильности на местном и региональном уровнях. Мы приветствуем ускорение темпов возвращения беженцев, несмотря на дезинформацию и пропагандистские кампании, и надеемся, что все препятствия на пути возвращения этих беженцев будут ликвидированы.

Мы прекрасно понимаем, что будущее Восточного Тимора может быть гарантировано только при условии достижения полного примирения между всеми тиморцами. Мы считаем, что это чрезвычайно важный фактор обеспечения стабильности этой страны. Мы полагаем также, что развитие в Восточном Тиморе может быть обеспечено только на основе такого национального примирения. Опыт Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе — это пример успеха по любым меркам, и мы надеемся, что все вышеупомянутые усилия увенчаются успехом и обеспечат наилучшее будущее для народа этой страны.

Мы поддерживаем содержащуюся в этом докладе рекомендацию продлить мандат ВАООНВТ до дня провозглашения независимости 20 мая 2002 года, а также рекомендации, касающиеся последующей миссии и ее мандата с целью оказания помощи Администрации в период после получения независимости. Мы также хотели бы заявить о нашей поддержке независимости Восточного Тимора. Желаем народу этой зарождающейся страны всяческих успехов в будущем.

Г-жа О'Доннелл (Ирландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за созыв сегодняшнего открытого заседания. Я хотела бы приветствовать наших гостей: старшего министра иностранных дел и по делам сотрудничества Восточного Тимора г-на Рамуш-Орту и Специального представителя Генерального секретаря г-на Виейру ди Меллу. Мне очень приятно, что на этом заседании выступил премьер-министр Австралии г-н Говард. Его присутствие и его важное и целенаправленное выступление сегодня утром свидетельствуют о сохраняющемся значении международного участия в делах Восточного Тимора как для самой страны, так и в более широком региональном контексте. Австралия играла и играет чрезвычайно важную роль в обеспечении безопасности, являющейся неперенным фактором успешного перехода Восточного Тимора к независимости.

Ирландия полностью присоединяется к заявлению, с которым выступит вскоре представитель Испании от имени Европейского союза.

Совет Безопасности в последний раз рассматривает просьбу о продлении мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). Следующим решением Совета по Восточному Тимору будет решение об учреждении последующей миссии Организации Объединенных Наций, которая будет работать с правительством независимого Восточного Тимора. Это очень отрадно для всех нас.

В этой связи Генеральный секретарь рекомендовал Совету продлить мандат ВАООНВТ до 20 мая. Ирландия рада поддержать эту рекомендацию, и мы с нетерпением ожидаем предложений Генерального секретаря относительно важного присутствия Организации Объединенных Наций после обретения Восточным Тимором независимости. Конечно, Ирландия будет представлена в Восточном Тиморе 20 мая. Это будет действительно большой и радостный праздник в Ирландии.

Мы с большим восхищением следим за продвижением народа Восточного Тимора к независимости. Последний доклад Генерального секретаря о ВАООНВТ дает четкое представление о реальных достижениях. Определение даты президентских выборов, провозглашение дня независимости и активная работа Учредительного собрания являются отрадными признаками политической системы, которая очень быстро встает на ноги. В разделе доклада Генерального секретаря, касающемся развития в стране органов государственного управления, указываются важные области, в которых народ Восточного Тимора взял дела в свои руки, — в первую очередь это области образования и здравоохранения. Мы также отмечаем, что народ Восточного Тимора будет играть ведущую роль в подготовке и проведении выборов, которые скоро определят первого президента этой страны.

Еще одним событием, которое Ирландия решительно приветствует, является недавнее приведение к присяге членов Комиссии по приему, установлению истины и примирению. Мы очень надеемся, что эта Комиссия сможет помочь народу Восточного Тимора добиться подотчетности посредством правдивого изложения фактов и залечить раны через примирение. На эту работу уйдет много лет, но мы считаем, что эта работа

но мы считаем, что эта работа может стать важной частью усилий, направленных на обеспечение более стабильного будущего страны, и, рано или поздно, позволит положить конец многочисленным несправедливостям прошлого.

Критически важное значение имеют также взаимоотношения между Восточным Тимором и Индонезией. Мы хотим, чтобы обе страны работали над улучшением связей и урегулированием нерешенных двусторонних вопросов, включая делимитацию границ и сотрудничество по привлечению к суду виновных за совершение серьезных преступлений.

Сегодня мы делаем дальнейшие уверенные шаги, удаляющие нас от трагических событий сентября 1999 года в Восточном Тиморе, которые последовали за принятием значительным большинством народа решения добиваться независимого государства. Твердая убежденность Совета Безопасности в тот момент; исключительная работа, осуществленная персоналом Организации Объединенных Наций в течение более чем двух лет; и мужество, упорство и хорошо известная стойкость восточнотиморцев подвели нас к моменту, когда Генеральный секретарь может поделиться позитивными новостями, содержащимися в его последнем докладе.

Учитывая вышесказанные соображения, я хотел бы отметить убежденность Ирландии в необходимости решительной роли Организации Объединенных Наций после обретения независимости. Неуклонное участие Организации Объединенных Наций вносит важный вклад в развитие успеха в Восточном Тиморе, и мы считаем, что это участие следует сохранить. Мы хорошо сознаем, что из-за ужасных обстоятельств, возникших после консультаций с населением в августе 1999 года, государственные институты создаются с нуля. Это ставит огромные задачи и открывает возможности для людей после обретения независимости — задачи и возможности, в обеспечении которых международное сообщество, включая Организацию Объединенных Наций, должно им помочь.

Генеральный секретарь подчеркнул приоритетные области, в которых восточнотиморскому правительству потребуются поддержка и руководство до середины 2004 года. Создание критической массы местного административного, военного

и полицейского опыта потребует дальнейшей поддержки международного сообщества.

Мы особо учитываем масштаб задач, связанных с построением национальных сил обороны и полицейских сил, тем более что речь идет о новом малом развивающемся государстве, которое еще так недавно страдало от острой конфронтации. Мы отмечаем прогресс, достигнутый в отношении восточнотиморских Сил обороны и Полицейской службы, и мы высоко это оцениваем, хотя, как нам представляется, это будет постепенным и длительным процессом.

Мы приветствуем также тот факт, что подход Генерального секретаря к будущему участию Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе по-прежнему соответствует решительным предложениям, изложенным в октябре прошлого года. Мы согласны с тем, что это присутствие Организации Объединенных Наций должно быть значительным. Мы также согласны с тем, что наряду с двусторонними и многосторонними мерами Организация Объединенных Наций может и должна играть важную роль в обеспечении того, чтобы результаты напряженной работы ВАООНВТ можно было сохранить и наращивать в интересах народа Восточного Тимора.

Ирландия активно участвует в ряде программ сотрудничества в целях развития в Восточном Тиморе. Мы делаем это с 1999 года, и в прошлом году мы открыли представительство в Дили. Наш опыт там показал, что двусторонняя помощь имеет критически важное значение для будущего развития Восточного Тимора.

Восточный Тимор уже включен в ирландскую программу помощи в целях развития в качестве приоритетной задачи по реконструкции и восстановлению. Организация «Ireland Aid», которая открыла свое отделение в Дили, осуществляет первоначальную страновую стратегию, призванную поддержать переход к демократии и общей восстановительной деятельности в Восточном Тиморе. Полевой опыт, который приобретается в результате осуществления этой стратегии, предоставит основу для своевременного развития страновой программы.

Наш опыт на местах также показывает, что уникальный объем участия Организации Объединенных Наций в решении административных задач и задач в области безопасности также все еще необ-

ходим. Организация сыграет жизненно важную роль в дальнейшем продвижении Восточного Тимора в направлении к эффективному правительству и полной независимости впервые после четырех веков иностранного правления.

Через несколько месяцев Совет Безопасности рассмотрит заявление Восточного Тимора о вступлении в Организацию Объединенных Наций. В предстоящий период Совет получит уникальную возможность позитивно определить будущее этого нового члена, при полном сотрудничестве с его гражданами. Ирландия сделает все возможное для того, чтобы после 20 мая присутствие Организации Объединенных Наций наилучшим образом отвечало требованиям правительства и народа Восточного Тимора. Именно это, мы считаем, позволит наилучшим образом закрепить прогресс, которого добились совместно Организация и народ Восточного Тимора.

Г-н Уилльямсон (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Виейру ди Меллу за его хорошую работу и за его доклад сегодня утром.

Проведенный сегодня утром брифинг вновь показывает, что Восточный Тимор находится на правильном пути. Я хотел бы воспользоваться присутствием члена кабинета министров Рамуш-Орты, чтобы попросить его передать членам Учредительного собрания наши поздравления в связи с достигнутым на сегодня прогрессом в ходе сложного процесса разработки первой конституции. В то же время я настоятельно призываю их, всех восточнотиморцев, причастных к политическому процессу, и Организацию Объединенных Наций, оставаться на этом пути — пути к выборам в апреле и независимости 20 мая.

Соединенные Штаты поддерживают продление мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) до мая месяца, как предлагается в проекте резолюции, который мы ожидаем принять завтра. В апреле, как только планы Организации Объединенных Наций и развитие политических событий в Восточном Тиморе прояснятся, Совету следует начать работу по резолюции, определяющей роль Организации Объединенных Наций после независимости, что уже предусматривается в заявлении

Председателя, которое мы приняли в октябре 2001 года.

Я хотел бы заявить о поддержке Соединенных Штатов концепции последующей миссии, которая обсуждалась в октябре и о которой вновь исчерпывающе говорилось в самом последнем докладе. В то же время я хотел бы подчеркнуть, что ни ВАООНВТ, ни последующая миссия Организации Объединенных Наций не могут ликвидировать все вызовы, стоящие перед независимым Восточным Тимором, как и любое развивающееся государство, пытающееся удовлетворить потребности своих граждан и добиться экономического процветания.

Миротворчество Организации Объединенных Наций не подменяет долгий процесс развития и не ускоряет его. Генеральный секретарь в своем самом последнем докладе говорит о дне независимости, 20 мая, как о новой точке отсчета, когда международному сообществу и независимому Восточному Тиморе нужно будет сформировать новое партнерство. Мы с нетерпением ожидаем установления Восточным Тимором нормальных отношений с международным сообществом и принятия ответственности за свои собственные дела, в контексте уменьшения миротворческой роли и возрастания значения традиционных рамок развития. Для этого Организация Объединенных Наций и восточнотиморцы должны работать со значительным числом двусторонних доноров, заинтересованных агентств и неправительственных организаций, с тем чтобы обеспечить создание других соответствующих механизмов поддержки по мере постепенного сокращения в течение ближайших двух лет чрезвычайных мер, финансируемых через начисленные взносы на миротворчество.

Организация Объединенных Наций должна помочь этому процессу, выдерживая график сокращения, который она определила для себя на период между настоящим моментом и независимостью, и я воздаю должное г-ну Виейру ди Меллу за успешное выполнение этого. Организация должна осуществить это, тщательно спланировав переход от показателей последующей миссии на день обретения независимости к заданному нулевому показателю финансовой поддержки миротворчества к середине 2004 года.

Мы приветствуем прилагаемые усилия по сокращению численности военного компонента ВАООНВТ до 5000 человек к маю, и мы поддерживаем планы сокращения Гражданской полиции Организации Объединенных Наций (СИВПОЛ), сохраняя акцент на исполнении полицейской службы и все более важной работе по подготовке восточнотиморской Полицейской службы. Прогресс, достигнутый с восточнотиморской полицейской службой и Силами обороны, является примером того, как привести Восточный Тимор к опоре на собственные силы, передав оперативные обязанности восточнотиморским властям как можно более оперативно.

Соединенные Штаты обязуются продолжать оказывать Восточному Тимору двустороннюю поддержку, а также поддержку в рамках Организации Объединенных Наций. Мы надеемся также работать с независимым Восточным Тимором, чтобы помочь разработать предпринимательскую и коммерческую деятельность, которая будет критически важной для его процветания. И мы с нетерпением ожидаем независимости, не из-за празднеств, поскольку впереди еще чересчур много работы, чтобы увлекаться ими, а из-за того, что восточнотиморский прогресс является действительно историческим.

Г-н Махбубани (Сингапур) (*говорит по-английски*): Прежде чем приступить к подготовленному тексту, позвольте мне сделать несколько предварительных замечаний.

Мы начали наши обсуждения сегодня утром в этом Зале с весьма важного заседания с г-ном Карзаем, главой Временной администрации в Афганистане. Не является секретом то, что Организация Объединенных Наций сталкивается сейчас с огромными трудностями в Афганистане, и никто из нас не знает, каковы будут результаты. Я говорю об этом потому, что если мы действительно добьемся успеха в Восточном Тиморе после многих серьезных трудностей, с которым и нам пришлось столкнуться там два года назад, то этот успех в одном уголке Азии — на юго-востоке — постепенно окажет свое воздействие, как мы надеемся, на выполнении другой, возможно, еще более трудной, задачи — той, которую мы выполняем сейчас в Афганистане, и будет содействовать достижению там успеха.

Разумеется, мы хотим также присоединиться к нашим коллегам, с тем чтобы воздать должное Ав-

стралии за вклад, который она внесла в процесс в Восточном Тиморе, и мы, конечно, приветствуем важную речь, которую произнес ее премьер-министр, когда он выступал сегодня утром перед нами.

Мы также с удовлетворением отмечаем присутствие здесь г-жи Лиз О'Доннелл, государственного министра Ирландии, в особенности с учетом вклада Ирландии в процесс в Восточном Тиморе, который был также образцовым.

Мы хотели бы начать с выражения благодарности Генеральному секретарю за его прекрасный доклад. Он является и всеобъемлющим, и обстоятельным и содержит четкие указания относительно дальнейшей роли Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Мы приветствуем Специального представителя Генерального секретаря Сержиу Виейру ди Меллу и старшего министра иностранных дел и сотрудничества Восточного Тимора Жозе Рамуш-Орту. Мы благодарим г-на Сержиу ди Меллу за его брифинг, который, как обычно, был содержательным и полезным. Мы убеждены в том, что брифинг г-на Рамуш-Орты будет не менее содержательным и полезным. Было бы действительно полезным, если бы он мог ответить на ряд замечаний, высказанных сегодня утром в рамках диалога, который мы должны вести с восточнотиморцами в процессе их перехода к независимости.

Мы полностью поддерживаем решение о продлении мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). Сегодня Восточный Тимор, стоящий на пороге своей независимости, являет собой хороший пример того, чего может достичь Организация Объединенных Наций. Действительно, достижения Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе являются замечательными по всем меркам. Фактически трудно найти для него достойный исторический аналог. С самого начала Организация Объединенных Наций в течение не менее трех лет оказывала помощь в восстановлении мира и нормализации положения в этой неспокойной территории, растило зарождающееся правительство Восточного Тимора и развернуло там демократический процесс, благодаря которому были проведены мирные и успешные выборы в первое в истории страны Учредительное собрание. В связи с этим мы должны воздать должное Генеральному секретарю

г-на Кофи Аннана и, конечно же, нашему доброму другу Сержиу ди Меллу, а также персоналу ВАООНВТ и всем тем, кто неустанно трудился для того, чтобы сегодня Восточный Тимор стал таким, каким мы его видим.

Однако — и я рад, что премьер-министр Австралии также отметил этот аспект, — ясно, что Организация Объединенных Наций еще не завершила свою миссию в Восточном Тиморе. Несмотря на замечательные успехи, достигнутые начиная с октября 1999 года, Организация Объединенных Наций все еще не выполнила значительную часть своего мандата. Генеральный секретарь в своем последнем докладе отметил, что

«сравнительная слабость политических основ этой новой страны, ее весьма ограниченный резерв специалистов и опытных административных сотрудников, отсутствие прочных и независимых механизмов обеспечения безопасности и зачаточное состояние процесса экономического развития означают, что Восточный Тимор будет по-прежнему нуждаться в значительной помощи международного сообщества в течение немалого времени и после получения независимости, дабы быть в состоянии обеспечить стабильность и реализовать потенциал достижения прогресса, появившийся в последние два года» (S/2002/80, пункт 4).

Независимость Восточного Тимора не должна означать поэтому прекращения участия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Напротив, она является сигналом начала нового важного этапа участия Организации Объединенных Наций — этапа, когда Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны закрепить гарантиями завоевания, достигнутые за длительный период.

Конечно, никто не намерен продлять присутствие Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе на срок, более длительный, чем это необходимо. Мы считаем, что Восточному Тимору нужна эффективная стратегия ухода. Однако Организация Объединенных Наций не может обеспечить постоянный успех своей хорошей работы в Восточном Тиморе, если ее члены не будут полностью привержены усилиям по обеспечению гладкого и успешного перехода. Было бы совсем лег-

ко впасть в заблуждение, считая, что Организация Объединенных Наций должна как можно скорее уйти из Восточного Тимора просто потому, что ситуация там сейчас, как представляется, стабилизировалась. Это слишком упрощенная и опасная точка зрения. Есть достаточно примеров в современной истории за последнее время, которые должны быть для нас предупреждением об опасностях поспешных уходов: например, так было в Афганистане — который был предметом нашего обсуждения на нашем первом заседании сегодня утром, — и в Сомали.

Для того чтобы ситуация в Восточном Тиморе не осложнилась в результате поспешного ухода Организации Объединенных Наций, мы вновь должны вспомнить о том, что профилактика заболевания стоит гораздо дешевле, чем его лечение. Как я уже подчеркивал на нашем последнем заседании по этому вопросу, которое состоялось в октябре 2001 года, Организация Объединенных Наций добилась успеха благодаря исключительно глубоким размышлениям, проницательным суждениям, напряженной работе, самоотверженности и приверженности. Я хотел бы также вновь заявить о том, что мы никогда не должны воспринимать этот успех как нечто само собой разумеющееся, ибо речь идет о выдающихся достижениях — возможно, даже исключительных. Поэтому Совет должен продолжить усилия, с тем чтобы принять правильные решения для обеспечения того, чтобы проделанная им в Восточном Тиморе работа не закончилась сегодня, во избежание того, чтобы ему не пришлось возвращаться туда завтра.

То, как Организация Объединенных Наций будет заниматься Восточным Тимором после обретения им независимости, будет иметь широкомасштабные последствия для всего нашего региона. Будущее Восточного Тимора и будущее нашего региона неразрывно связаны друг с другом. Поэтому Восточный Тимор для нас и для других стран региона является не только еще одним абстрактным пунктом повестки дня, а вопросом, имеющим жизненно важное и непосредственное стратегическое значение. Стабильный Восточный Тимор может содействовать достижению стабильности и безопасности региона и дополнять усилия региона по урегулированию политических и экономических проблем, с которыми он сейчас сталкивается. Было бы опрометчиво, если бы мы допустили, чтобы над

Восточным Тимором нависла угроза стать несостоявшимся государством. Ставки слишком высоки и для Восточного Тимора, и для всего региона. Совет признал и подтвердил необходимость в значительном международном присутствии в Восточном Тиморе после обретения им независимости. Сейчас следует не упустить этот импульс и на его основе добиваться того, чтобы Организация Объединенных Наций сохраняла и впредь свою приверженность выполнению своих обязательств в Восточном Тиморе.

Генеральный секретарь выдвинул пакет рекомендаций для миссии-преемницы Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, и Совет объявил о широкой поддержке этих рекомендаций в заявлении Председателя в октябре 2001 года. С продлением мандата ВАООНВТ — над которым, как заметил посол Элдон, работали Соединенное Королевство и Сингапур и которое, как мы надеемся, будет одобрено без проблем, — мы ожидаем сейчас более конкретных предложений от Генерального секретаря относительно последующей миротворческой операции Организации Объединенных Наций, а также тщательного обсуждения этих предложений надлежащим образом.

Наконец, я хотел бы в заключение остановиться на небольшом вопросе, который затрагивался в ходе обсуждения в Совете положения в Восточном Тиморе, состоявшегося 31 октября прошлого года, а именно: на дискуссии между Францией и Сингапуром по этому вопросу. Я с удовлетворением сообщая Совету о том, что Франция и Сингапур провели обмен мнениями на здоровой основе относительно наших соответствующих вкладов в процесс в Восточном Тиморе. Мы пришли к согласию относительно того, что обе страны вносили значительный вклад в процесс в Восточном Тиморе как в первые дни деятельности МСВТ, так и в период функционирования ВАООНВТ. Мы также пришли к согласию в отношении того, что Франция и Сингапур имеют общие интересы в обеспечении того, чтобы Восточный Тимор стал действительно успешным мероприятием Организации Объединенных Наций. Франция и Сингапур будут тесно сотрудничать друг с другом в целях достижения его завершения.

Г-н Колби (Норвегия) *(говорит по-английски)*: Прежде всего я хотел бы вновь приветствовать в Совете г-на Сержиу ди Меллу и г-на Жозе Рамуш-

Орту. На нас производит огромное впечатление вся выполненная ими работа. Нам кажется, что, несмотря на трудности, Восточный Тимор движется в правильном направлении.

Нас обнадеживает продолжающийся там прогресс. Организация Объединенных Наций подходит все ближе к достижению целей, поставленных Советом в его резолюции 1272 (1999), и уменьшение численности персонала Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) уже запланировано. Однако еще предстоит кое-что сделать, и посему необходима дальнейшая поддержка международного сообщества в деле укрепления безопасности и стабильности в долгосрочном плане.

Восточный Тимор переживает сейчас процесс своего преобразования в независимую страну. Это создает для его руководства существенные проблемы. Во время состоявшейся в декабре 2001 года в Осло конференции доноров мы были воодушевлены тем, что переходное правительство стало управлять ходом обсуждений, явно демонстрируя чувство ответственности за этот процесс. Мы доверяем его планам и стратегиям управления независимым Восточным Тимором.

Полным ходом идет выработка конституции, и мы убеждены, что благодаря консультациям с общественностью в документ, учреждающий унитарное демократическое государство, основанный на господстве права и принципе разделения власти, будет внесен дополнительный вклад. Что же касается апрельских президентских выборов, то мы убеждены, что ВАООНВТ и восточнотиморцы обеспечат их гласное и мирное проведение.

Как мы заявляли уже неоднократно, Норвегия придает громадное значение поощрению уголовного преследования лиц, виновных в тяжких преступлениях. Поэтому мы рады первому приговору с осуждением за преступления против человечности, вынесенному в декабре прошлого года Специальной группой по тяжким преступлениям, который стал наглядной демонстрацией того, что подобные преступления безнаказанными не останутся.

Другим отрядным событием стала инаугурация ранее в текущем месяце Комиссии по приему, установлению истины и примирению. Как видно на примере других постконфликтных обществ, выявление истины и примирение — это не легкий вы-

бор, а громадная и сложная задача. Однако это единственный способ свободного продвижения в будущее единой нацией. Ввиду испытываемых и Специальной группой по тяжким преступлениям, и Комиссией по установлению истины финансовых затруднений мое правительство рассмотрит возможность выделения на эти процессы дополнительных финансовых средств.

Мы также приветствуем недавнее назначение индонезийским правительством 18 судей для выполнения судебных обязанностей в специальных трибуналах по тяжким преступлениям, совершенным в Восточном Тиморе в 1999 году. Мы рассчитываем на скорейшее начало судебных разбирательств в целях полного и всестороннего отправления правосудия в пользу восточнотиморцев. Позвольте мне добавить, что нам приятно отмечать улучшение двусторонних отношений между Восточным Тимором и Индонезией. Это совершенно необходимо для благоприятного развития и долгосрочной стабильности в регионе.

Помимо помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций через посредство миссии-преемницы ВАООНВТ, Восточному Тимору в решающие годы по обретению независимости понадобятся еще и двусторонняя помощь в сфере развития. Мы готовы вносить в это дело свою лепту и настоятельно призываем других доноров выполнять свои обязательства, объявленные в ходе конференции доноров в Осло.

Работа, проделываемая Организацией Объединенных Наций, Всемирным банком, Международным валютным фондом и переходным правительством в разработке для нового государства устойчивых стратегий в области финансов и развития, производит на нас большое впечатление. Эти шаги совершенно необходимы в содействии гладкому выходу Организации Объединенных Наций и в обеспечении долгосрочной стабильности. Во время совещания в Осло переходное правительство настоятельно призвало доноров оказать финансовую поддержку на период 2002–2005 годов. Норвегия признает необходимость такой поддержки, и мы убеждены, что правительство поставит со своей стороны необходимые задачи.

Как мы уже заявляли ранее, Норвегия поддерживает рекомендации Генерального секретаря относительно миссии-преемницы, состоящей из военно-

го, гражданского и полицейского компонентов и финансируемой из начисляемых взносов. Мы с нетерпением рассчитываем принять участие в более подробном обсуждении этой весной точного мандата и численности личного состава миссии-преемницы.

Позвольте мне завершить свое выступление, еще раз поблагодарив Генерального секретаря и его Специального представителя за проделанную ими в Восточном Тиморе великолепную работу. Мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря продлить мандат ВАООНВТ до 20 мая 2002 года. Мы также весьма рассчитываем на то, что будем представлены на первом намеченном в Дили совещании доноров, а также на праздновании 20 мая текущего года дня независимости.

Г-н Агилар Синсер (Мексика) (*говорит по-испански*): Я тоже присоединяюсь к выражениям признательности г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, особенно за представленные нам великолепный брифинг и доклад о процессе перехода Восточного Тимора к независимости и об участии и присутствии Организации Объединенных Наций в этой стране после 20 мая 2002 года. Мне хотелось бы также признать и приветствовать присутствие здесь старшего министра иностранных дел и сотрудничества Восточного Тимора г-на Жозе Рамуш-Орты. Моя страна также высоко ценит участие в этих прениях премьер-министра Австралии distinguished Джона Говарда, и мы приветствуем присутствие на заседании государственного министра иностранных дел Ирландии г-жи Лиз О'Доннелл.

Мы присоединяемся ко всем тем, кто за этим столом или за его пределами выражает свои взгляды в поддержку продолжения международного сотрудничества по консолидации мирного процесса, ведущего в соответствии с волей, выражаемой народом Восточного Тимора, к образованию нового независимого государства. Международное сообщество и этот Совет вероятно испытают чувство глубокой гордости и удовлетворения, когда Восточный Тимор присоединится в мае текущего года к международной семье в качестве независимой нации.

Однако убеждены, что несколько месяцев до официального провозглашения независимости остаются решающими в обеспечении стабильности и безопасности этого нового государства, особенно

при проведении в апреле текущего года президентских выборов. Поэтому считаем роль Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) основополагающей в поддержании стабильности этого процесса и предотвращении возникновения на политической сцене каких бы то ни было неурядиц.

Мексика рада прогрессу, достигнутому ВАООНВТ в закладке политического фундамента нового государства. Мы с положительной стороны отмечаем вклад этой миссии в национальное примирение и оказанную ею помощь в создании оперативного механизма формирования новой администрации. Правопорядок, отправление правосудия, соблюдение прав человека, безопасность границ, дальнейшее развитие процесса национального примирения и возвращение беженцев в условиях безопасности и с достоинством — все это проблемы особой важности, которые потребуют международной поддержки и приоритетного внимания нового правительства. Таковую международную поддержку, считаем, следует и впредь оказывать под руководством Организации Объединенных Наций.

Процветание нового государства будет в значительной мере зависеть от эффективности, добросовестности и честности, с которыми в Восточном Тиморе будет вершиться правосудие и подавляться и наказываться насилие и преступность.

Мы поддерживаем содержащиеся в докладе Генерального секретаря (S/2002/80) рекомендации в отношении как продления мандата ВАООНВТ, так и ее структуры. Мы с большим интересом ожидаем подробных предложений Генерального секретаря Кофи Аннана относительно миссии-преемницы ВАООНВТ. Считаем, что присутствие Организации Объединенных Наций по обретении Восточным Тимором независимости следует сохранять в составе трех основных компонентов, означенных Генеральным секретарем в установленных им приоритетах: военного компонента, компонента гражданской полиции и, конечно же, гражданского компонента поддержки процесса перехода к новой системе правительственной администрации. Все это необходимо сделать в такие временные сроки, которые не позволили бы подорвать достигнутые стабильность и прогресс.

Мы вновь выступаем за то, чтобы миссия-преемница основывалась на принципе, согласно

которому оперативные обязанности должны быть переданы восточнотиморским властям как только это можно будет реально сделать через продолжающийся процесс оценки и сокращения размера миссии в течение двухлетнего периода начиная с момента независимости.

Мексика считает, что помимо учета мнения властей Восточного Тимора, в ходе периода преобразований до и после объявления независимости необходимо консультироваться со странами, предоставляющими войска для ВАООНВТ. Для обеспечения успеха нашей стратегии выхода необходимо учесть и их мнения в отношении как сворачивания войск, так и ситуации на месте. Мы надеемся, что эти страны поделятся своим опытом при подготовке восточнотиморской полиции в целях обеспечения более безопасной обстановки.

Мексика также верит в необходимость постоянного, тесного диалога между новыми восточнотиморскими властями и Индонезией. Необходимо достигать прогресса в решении остающихся вопросов, таких как делимитация границ, включая морские границы, борьба с трансграничной преступностью и создание механизма политического, экономического сотрудничества и сотрудничества в сфере образования, которое способствовало бы дружбе между двумя странами.

В этом контексте Мексика приветствует создание в Индонезии специального суда по правам человека для рассмотрения нарушений, имевших место в Восточном Тиморе в 1999 году. Политическая воля президента Индонезии нашла отражение в назначении 18 судей, которые присоединятся к 12 судьям, рекомендованным индонезийским Верховным судом. Мы надеемся, что работа суда по правам человека будет осуществляться в том темпе, которого требует ситуация.

Как уже говорили другие в ходе сегодняшнего заседания, Восточный Тимор — это одна из наилучших иллюстраций возможности налаживания комплексного стратегического партнерства для урегулирования конфликта при одновременном поддержании международного мира и безопасности и, кроме того, для обеспечения рождения нового государства, которое, как мы надеемся, станет гордым, полноправным членом Организации Объединенных Наций. Присутствию Организации Объединенных Наций как видного участника политического про-

цесса, который завершится появлением нового государства, помогает опыт и технический потенциал всей многосторонней системы.

Сотрудничество между Восточным Тимором и международным сообществом необходимо укреплять для поддержания стабильности, устранения угроз внутренней и внешней безопасности и, самое главное, для содействия социально-экономическому развитию Восточного Тимора. Усилия системы Организации Объединенных Наций и ее взаимодействие и координация при участии других государств необходимы для развития государственного и частного инвестирования в экономическое развитие Восточного Тимора. Это социально-экономическое развитие и благополучие и процветание граждан Восточного Тимора станут основой независимости и самоопределения Восточного Тимора и источником его жизнеспособности.

Позвольте мне в заключение, г-н Председатель, поблагодарить Вас за то, как замечательно Вы, министр иностранных дел Маврикия, руководите работой Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Мексики за любезные слова в мой адрес.

Г-н Тафров (Болгария) (*говорит по-французски*): Прежде всего я приветствую г-на Жозе Рамуша-Орту и прошу его передать наши приветствия остальным представителям народа государства, которое, как мы надеемся, станет членом Организации Объединенных Наций. Хочу особо поблагодарить г-на Сержиу Виейру ди Меллу не только за прекрасное представление доклада Генерального секретаря (S/2002/80), но и за ту замечательную работу, которую он и его сотрудники провели и продолжают проводить в Восточном Тиморе. Их работа является основой того успеха, который мы все сегодня приветствуем.

Как ассоциированный член Европейского союза Болгария полностью поддерживает заявление, с которым выступит сегодня Испания — председательствующая в Союзе страна. Хотел бы высказать несколько очень кратких замечаний в своем национальном качестве. Во-первых, Болгария приветствует безусловный успех Организации Объединенных Наций и международного сообщества в Восточном Тиморе. Эта страна, с ее нарождающейся демократией, идет по правильному пути. При этом

нельзя приуменьшать те огромные трудности, с которыми ей придется столкнуться. Другие уже говорили о них сегодня. Среди факторов, которые всех беспокоят, хрупкая ситуация в области безопасности и вопрос о возвращении беженцев.

Но наша делегация не сомневается в том, что 20 мая родится новое государство и в перспективе будущий член Организации Объединенных Наций. Конечно, президентские выборы, назначенные на 14 апреля, станут моментом истины для этой нарождающейся демократии. Но 20 мая произойдет рождение нового государства. Позиция нашей страны состоит в том, что участие Организации Объединенных Наций в судьбе этой страны не должно прекратиться 20 мая. Проблемы, стоящие перед Восточным Тимором, настолько масштабны, что мы не можем позволить Организации уйти из этой страны в столь решающий момент в ее истории.

Болгария считает, что Организация Объединенных Наций должна задействовать весь спектр своих учреждений и возможностей для содействия подлинному успеху в создании нового государства. В этой связи предложения Генерального секретаря, изложенные в приложении к его докладу (S/2002/80), полностью соответствуют нашим пожеланиям. До независимости их, конечно, необходимо будет уточнить и конкретизировать.

Соответственно Болгария полностью поддержит подготавливаемый сейчас проект резолюции. И здесь мы благодарим делегации Сингапура и Соединенного Королевства за их работу. Мы проголосуем за продление мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе до 20 мая.

Г-н Грановский (Российская Федерация): Тон сегодняшней дискуссии, разумеется, задает последний доклад Генерального секретаря по Восточному Тимору. Мы поддерживаем его основные положения и выводы, в том числе рекомендацию о продлении мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) на заключительный период до 20 мая 2002 года.

Мы согласны с выводом Генерального секретаря о том, что народу Восточного Тимора и международному сообществу есть чем гордиться, учитывая все, чего им удалось достичь на сегодняшний день.

Мы высоко оцениваем деятельность ВАООНВТ, осуществляемую под мудрым и эффективным руководством Специального представителя Генерального секретаря Сержиу Виейры ди Меллу, а также достижения в деле становления государственности этой территории на пути обретения ею независимости. В особенности мы приветствуем успешную «тиморизацию» власти в территории, которая, на наш взгляд, является единственно верным маршрутом к построению независимого и стабильного государства.

В целом мы считаем, что Организация Объединенных Наций сыграла ключевую роль в преодолении восточнотиморского кризиса, и необходимо предусмотреть дальнейшую эволюцию роли Организации в постконфликтном присутствии международного сообщества в новом государстве.

В этом плане мы полностью разделяем подход, выраженный уважаемым представителем Соединенных Штатов Америки.

Мы исходим из того, что масштабы, конфигурация и временные параметры дальнейшего международного присутствия должны определяться на основе анализа реальных потребностей Восточного Тимора и динамики развития обстановки на острове, а также с полным учетом позиции правительства страны. В принципе поддерживаем тезис о том, что общая продолжительность будущей миссии не должна превышать двух лет.

Мы убеждены, что в содействие становлению независимого государства следует вовлечь широкий круг организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций. В то же время региональные структуры, международные финансовые институты и индивидуальные страны-доноры должны подкрепить усилия Организации Объединенных Наций, которой принадлежала бы координирующая роль в этом процессе. Мы полагаем также, что по мере становления государственных структур Восточного Тимора международное присутствие должно постепенно свертываться.

Все эти процессы, в том числе переход от ВАООНВТ к новой форме ооновского присутствия, должны быть плавными и тщательно выверенными, чтобы достижения Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе имели успешное продолжение.

Исходя из всего вышесказанного, мы поддерживаем настрой и конкретные идеи, содержащиеся в последнем докладе Генерального секретаря. Мы отдаем должное той гигантской работе, которую проделали Секретариат Организации Объединенных Наций и ВАООНВТ в деле проработки соображений относительно будущего ооновского присутствия.

В этом контексте, однако, мы вынуждены вновь подчеркнуть, что пока мы не видим единой и всеобъемлющей картины будущего международного содействия Организации Объединенных Наций Восточному Тимору. Акцентируем внимание на этом вопросе, так как убеждены, что без этого последующая деятельность Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе будет в лучшем случае ориентирована на счастливую удачливость, а не на хорошо просчитанную долгосрочную стратегию. Для нас очевидно, что ответственный подход к делу предполагает не только знание, но и тесную координацию действий со всеми международными игроками, которые будут оказывать помощь Восточному Тимору. Иначе говоря, речь идет не о том, чтобы возложить на какие-то учреждения Организации Объединенных Наций и международные институты дополнительные задачи, а о том, чтобы обеспечить четкое и хорошо продуманное разделение труда между ними в соответствии с их компетенцией.

Мы рассчитываем на то, что развернутые предложения Генерального секретаря Совету Безопасности будут представлены заблаговременно — в идеале, в начале апреля, — с тем чтобы Совет Безопасности мог без излишней спешки разработать мандат новой миссии и тем самым способствовать планомерному развитию ситуации после получения независимости Восточным Тимором.

Г-н Белинга Эбуру (Камерун) (*говорит по-французски*): Моя делегация хотела бы в первую очередь поздравить г-на Сержиу Виейру ди Меллу, Специального представителя Генерального секретаря в Восточном Тиморе, и поблагодарить его за весьма содержательное заявление. Моя делегация также приветствует присутствующего на этом заседании Совета премьер-министра Австралии, почетного Джона Говарда. Мы хотели бы, в частности, поблагодарить его за важное выступление, которое отражает бесценный вклад его страны в развитие Восточного Тимора.

Моя делегация хотела бы особо поприветствовать министра иностранных дел Восточного Тимора. Его страна получит независимость 20 мая 2002 года; 20 мая — это также национальный праздник Камеруна. Поэтому 20 мая 2002 года обе наши страны будут торжественно отмечать этот день. В ожидании этого радостного события Камерун, который с нетерпением ожидает возможности приветствовать Восточный Тимор в великой семье Организации Объединенных Наций, хотел бы заверить министра в своем стремлении поддерживать с его страной отношения доверия и тесного сотрудничества.

31 октября 2001 года Совет Безопасности поддержал рекомендацию Учредительного собрания о провозглашении независимости Восточного Тимора 20 мая 2002 года. Моя делегация высоко оценивает работу, проделанную за этот период Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). Как указывается в докладе Генерального секретаря, важный прогресс был обеспечен в политической области, а также были достигнуты конкретные результаты в решении сложной задачи создания государственной администрации в Восточном Тиморе. Положение в области безопасности продолжает улучшаться, и наряду с этим осуществляется политика, направленная на создание благоприятных условий для экономического и социального развития.

Мы отмечаем некоторые конкретные примеры определенных достижений и результатов. Первым из таких примеров являются состоявшиеся 14 апреля выборы первого президента независимого Восточного Тимора.

Вторым конкретным положительным примером в этом отношении является то, что в настоящее время разрабатывается конституция — конституция, которая учреждает унитарное демократическое государство, основанное на верховенстве права и принципе разделения власти.

Третье конкретное позитивное достижение заключается в укреплении административных структур, в частности в создании канцелярии Генерального инспектора и в принятии тиморским правительством мер по присоединению к целому ряду международных инструментов и организаций после обретения независимости.

Четвертый положительный пример касается возвращения беженцев. Камерун приветствует тот факт, что возвращение беженцев продолжается. Как уже говорил г-н Виейра ди Меллу, 192 000 беженцев уже вернулись, а в Западном Тиморе осталось лишь 60 000 человек. Мы считаем, что для того, чтобы поощрять процесс возвращения, необходимо предусматривать и укреплять меры по защите и последующей реинтеграции беженцев. В этой связи я присоединяюсь к призыву, с которым ранее выступил представитель Соединенного королевства.

Пятый позитивный момент касается отношений Восточного Тимора со своими соседями. Камерун всегда внимательно следил за этим вопросом, поскольку считает, что гармоничные отношения между Индонезией, Австралией и Восточным Тимором являются жизненно важными для этого молодого государства. Нас обнадеживает полученная информация о предстоящих встречах, на которых будет заложена основа таких отношений и рассмотрена перспектива создания юго-западного тихоокеанского форума. В этой связи мы хотим пожелать успеха трехсторонней встрече между Индонезией, Австралией и Восточным Тимором, которая должна состояться 26 февраля.

Как мы могли убедиться, был достигнут существенный прогресс, который неизбежно ведет к независимости Восточного Тимора. Однако задачи, поставленные Советом Безопасности, не выполнены в полном объеме. Необходимо сохранить присутствие миротворческих сил до и после независимости, и в этой связи мы поддерживаем посла Сингапура, который привел убедительный довод о необходимости сохранения присутствия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Он с особым красноречием выразил обеспокоенность относительно последствий, которые могут возникнуть в случае преждевременного ухода.

Кроме того, мы считаем, что восточнотиморская государственная администрация в своей деятельности во многом зависит от ресурсов Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). По этой причине международному сообществу следует изыскивать средства для удовлетворения ее потребностей после обретения независимости, в противном случае значительная нехватка ресурсов для деятельности правительства станет дестабилизирующим фактором. В этой связи мы поддерживаем план

создания миссии — преемницы ВАООНВТ, предусматривающий присутствие миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира для обеспечения стабильности в Восточном Тиморе.

Что касается международной помощи в области развития и сокращения масштабов нищеты, то мы поддерживаем инициативу, предпринятую ВАООНВТ и программой развития Организации Объединенных Наций, по разработке планов разумного управления государственными ресурсами.

В заключение, хотел бы заявить, что Камерун поддерживает рекомендации Генерального секретаря Совету Безопасности продлить мандат ВАООНВТ.

Г-н Диалло (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этого заседания по вопросу о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), чей успех вызывает чувство удовлетворения у всего международного сообщества.

Пользуясь этой возможностью, выражаю признательность Генеральному секретарю за высокое качество его доклада и воздаю должное г-ну Виейре ди Меллу за сделанную им большую работу в ВАООНВТ.

Моя делегация с удовлетворением отмечает присутствие в начале заседания премьер-министра Австралийского союза г-на Джона Говарда, чья страна внесла значительный вклад в поддержание мира и стабильности в Восточном Тиморе.

Хочу также поприветствовать старшего министра иностранных дел и по вопросам сотрудничества Восточного Тимора г-на Рамуш-Орту, который является одним из самых активных вдохновителей борьбы восточнотиморского народа за самоопределение.

Позитивные результаты, достигнутые в урегулировании проблемы Восточного Тимора, являются заслугой международного сообщества, в целом, и особенно Организации Объединенных Наций. По мнению моей делегации, усилия, приложенные в политической, экономической, социальной, гуманитарной областях и в области безопасности неопределены и их следует поощрять.

Что касается политической области, моя делегация приветствует проходящее обсуждение и одобрение большинства положений проекта новой конституции и надеется, что обсуждение будет завершено в срок, что позволит принять ее окончательный вариант.

Мы поддерживаем диалог между Восточным Тимором, Индонезией и ВАООНВТ. Мы призываем продолжать этот диалог, что позволит окончательно урегулировать все оставшиеся нерешенными проблемы. В этой связи моя делегация с интересом ожидает результатов встреч высокого уровня, запланированных на февраль 2002 года.

Моя делегация выражает надежду, что президентские выборы и провозглашение независимости, запланированные соответственно на апрель и май 2002 года, пройдут в обстановке мира и демократии.

Моя делегация также высоко оценивает работу по решению гуманитарных вопросов, в частности по решению проблемы беженцев. В этой связи мы приветствуем учреждение Комиссии по приему, установлению истины и примирению, работу которой следует всячески поддерживать.

Что касается аспектов безопасности, то мы с удовлетворением отмечаем сохраняющийся низкий уровень преступности. Однако следует проводить и укреплять меры, направленные на повышение бдительности и сдерживание преступной деятельности.

В том что касается насилия в отношении женщин и детей, моя делегация поддерживает предложение о многосекторальных подходах. Мы считаем, что координация этой деятельности могла бы дополнительно осуществляться Отделом по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.

Создание в сентябре 2001 года Комиссии по планированию было прекрасной инициативой. Эта инициатива должна ускорить разработку окончательного варианта национального плана развития. Поддержка международного сообщества играет решающую роль в деле разработки земельного-имущественного кодекса, который будет содейство-

вать урегулированию претензий и поощрению инвестиций.

Моя делегация поддерживает положения раздела III доклада о миссии-преемнице ВАООНВТ. Мы, в частности, мы поддерживаем пункт 75 доклада и призываем международное сообщество укрепить достигнутое на основе предоставления необходимой поддержки в виде финансовых и людских ресурсов.

Мы приветствуем тот факт, что планирование, осуществляемое Комплексной целевой группой поддержки миссии, продолжает осуществляться Центральными учреждениями и Комплексными целевыми группами планирования на местах. Координация работы этих групп позволит выработать стратегии, гарантирующие результативность последующей деятельности Миссии Организации Объединенных Наций после провозглашения независимости.

Разработка законодательства и создание демократических институтов — это лишь первый шаг. Обеспечение уважения к ним — совсем другое дело. Укрепления демократических завоеваний можно добиться только на основе прочных программ гражданской пропаганды для народа Восточного Тимора. Поэтому моя делегация предлагает организовать международную конференцию доноров — предпочтительно до провозглашения независимости. Такая встреча содействовала бы мобилизации ресурсов и направлению этих ресурсов в русло ранее намеченных конкретных программ.

Моя делегация поддерживает инициативу Генерального секретаря, в которой подчеркивается необходимость скорейшего трансформирования международной помощи Восточному Тимору в более приемлемую формулу помощи в целях развития.

В заключение моя делегация поддерживает рекомендацию о продлении мандата ВАООНВТ, о чем говорится в пункте 104 доклада. Мы с интересом ожидаем предложений Генерального секретаря о миссии-преемнице ВАООНВТ в Восточном Тиморе после провозглашения его независимости.

Г-н Ван Инфань (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация хотела бы поблагодарить г-на Виейру ди Меллу за его исчерпывающий и обнадеживающий брифинг. Мы также

приветствуем присутствие премьер-министра Австралии г-на Джона Говарда и выражаем ему нашу признательность за его важное заявление. Мы также приветствуем присутствие в Совете Безопасности старшего министра иностранных дел и сотрудничества Восточного Тимора г-на Жозе Рамуш-Орты.

Со времени нашей последней дискуссии по Восточному Тимору был достигнут дальнейший прогресс на пути к независимости. Государственная администрация Восточного Тимора играет все более важную роль в управлении повседневными делами страны. Становление сил обороны и полиции осуществляется в соответствии с графиком, и обстановка в области безопасности стабилизируется.

Через несколько дней после того, как Учредительное собрание объявило об официальном провозглашении независимости 20 мая 2002 года, г-н Сержиу Виейра ди Меллу объявил о том, что президентские выборы состоятся 14 апреля. Мы надеемся и верим, что, как и выборы в Учредительное собрание в августе прошлого года, президентские выборы пройдут в обстановке свободы, справедливости и правопорядка и что их результаты будут признаны всеми сторонами, что очень важно в контексте обеспечения плавного перехода и прочного мира и стабильности после провозглашения независимости.

Мы с удовлетворением отмечаем, что Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), с учетом развития ситуации, сократила свое присутствие в соответствии с планом.

Мы высоко оцениваем огромную работу, проделанную г-ном Виейрой ди Меллу и ВАООНВТ под его руководством по оказанию помощи народу Восточного Тимора в деле достижения независимости. Мы также воздаем должное народу Восточного Тимора за его усилия, направленные на то, чтобы стать полными хозяевами своей судьбы.

С другой стороны, как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе, положение в Восточном Тиморе никоим образом не характеризуется исключительно миром и процветанием. Являясь национальным государством, оно располагает ограниченным профессиональным и административным опытом, и там сохраняются проблемы в области безопасности. Развитие Восточного Тимора во всех его

аспектах по-прежнему будет нуждаться в международной поддержке. Поэтому в интересах сохранения стабильности и обеспечения развития в Восточном Тиморе, а также успешного завершения Миссии Организации Объединенных Наций необходимо сохранять надлежащее присутствие в Восточном Тиморе после обретения им независимости и разработать всеобъемлющую и комплексную стратегию ухода. Таков консенсус, достигнутый международным сообществом, в частности, членами Совета Безопасности.

В своем докладе Генеральный секретарь дал детальную картину международного присутствия после обретения Восточным Тимором независимости, которое включает в себя три компонента: военный, полицейский и гражданский. В нем также содержатся предложения относительно рамок миссии-преемницы ВАООНВТ. Мы считаем, что анализ Генерального секретаря основывается на объективной оценке и что его предложения являются практическими, поскольку обеспечивают хорошую основу для дальнейшей работы над мандатом и структурой последующей миссии. Мы поддерживаем соответствующие предложения Генерального секретаря. Мы также согласны с его мнением о том, что последующая миссия должна обеспечить полную передачу функциональных обязанностей в ведение администрации Восточного Тимора как можно скорее, не ставя при этом под угрозу стабильность и прогресс, которых удалось достичь.

Наконец, мы можем согласиться с рекомендацией Генерального секретаря о продлении мандата ВАООНВТ до 20 мая 2002 года. Мы с нетерпением ожидаем конкретных идей и рекомендаций Генерального секретаря о последующей миссии.

Г-н Франко (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность премьер-министру Австралии Его Превосходительству г-ну Говарду за его выступление, которое он сделал сегодня утром в этом Зале. Австралия играет ведущую роль в поддержке процесса продвижения Восточного Тимора к независимости. Мы все это признаем.

Мы также приветствуем присутствие г-на Жозе Рамуш-Орты и министра Ирландии г-жи Лиз О'Доннелл. Мы признательны за информацию, предоставленную г-ном Сержиу Виейрой

ди Меллу и вновь воздаем ему должное за проделанную им работу.

В заключение я хотел бы отметить усилия правительства Индонезии по конструктивному сотрудничеству в поисках решения проблем Восточного Тимора. Мы надеемся, что Индонезия и Восточный Тимор смогут развивать взаимовыгодные и добрососедские отношения.

Сегодня утром в этом зале мы заслушали выступление председателя Временной администрации Афганистана г-на Хамида Карзая. *Mutatis mutandis*, я полагаю, что можно провести определенную параллель между ролью Совета Безопасности и международного сообщества в политических процессах в обеих ситуациях. Оба случая находятся в центре внимания международного сообщества и есть большие надежды на то, что ближайшее будущее обоих этих народов будет будущим благополучия, процветания и независимости. Оба случая претерпели процесс трансформации, в котором Совет Безопасности сыграл важную роль. В обоих случаях надежды на лучшее будущее возникают после имевшего место насилия. Оба случая отражают ожидания в отношении того, что может и должно сделать международное сообщество в интересах создания лучшего мира.

В Восточном Тиморе уже пошел отсчет времени. Учредительное собрание приняло решение о проведении 14 апреля 2002 года прямых выборов первого президента Восточного Тимора. До этой даты осталось только 73 дня. Учредительное собрание завершило процесс рассмотрения проекта конституции, и затем была назначена дата провозглашения независимости Восточного Тимора — 20 мая. На этой церемонии будет присутствовать большое число президентов и глав государств, а также Генеральный секретарь Кофи Аннан, что свидетельствует об огромном значении этого события и его подлинно исторической значимости. Я хотел бы предложить отыскать механизм, с помощью которого Совет Безопасности мог бы быть представлен на этой церемонии в лице своего Председателя, которым в то время будет Сингапур, или посредством направления одного из его высокопоставленных членов.

В соответствии с рекомендациями Генерального секретаря, содержащимися в представленном на наше рассмотрение докладе, члены Совета приняли

решение подождать его следующего доклада для принятия решения в отношении последующей миссии. Вместе с тем я хотел бы поделиться несколькими замечаниями, которые основываются на нашей позиции по этому вопросу.

Во-первых, мы твердо убеждены в том, что международное сообщество должно продолжать поддерживать Восточный Тимор после получения независимости, с тем чтобы укрепить процесс и не сорвать прекрасную работу ВАООНВТ по подготовке новой администрации Восточного Тимора. Во-вторых, мы поддерживаем основные компоненты плана последующей миссии, в котором предлагается продолжить операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которая будет должным образом сокращена и будет включать военный компонент, гражданскую полицию и небольшой гражданский компонент, а также группу экспертов для оказания содействия новой администрации в Восточном Тиморе. Очевидно, что новая администрация должна будет согласиться с этими предложениями.

В-третьих, мы хотели бы подчеркнуть, что все оперативные функции должны быть переданы властям Восточного Тимора, обеспечив при этом сохранение стабильности и достигнутых результатов. Это очень важный этап. Для того, чтобы избежать провалов в этом процессе, необходимо будет проявлять бдительность и анализировать каждый шаг.

И наконец, мы повторяем, что полное примирение не может быть достигнуто до тех пор, пока не будут привлечены к ответственности те, кто виновен в совершенных зверствах. Необходимо незамедлительно добиться прогресса в этом вопросе.

Г-н Левит (Франция) *(говорит по-французски)*: Я только что признался моему соседу и другу послу Франко, что он сказал именно то, что я хотел сказать. Г-н Председатель, я хочу поблагодарить Вас за проведение сегодня утром двух дискуссий, которые являются двумя важными символами той роли, которую Организация Объединенных Наций может играть в оказании помощи народам, борющимся за осуществление своих прав и своих чаяний. Очень удачно, что сегодня утром мы провели эти дискуссии одну за другой. Я не хочу развивать эту параллель дальше, ибо посол Франко сказал это на испанском языке лучше, чем я мог бы сказать по-французски.

Я хотел бы также сказать, что мы высоко ценим присутствие за этим столом премьер-министра Джона Говарда, и я воздаю должное той роли, которую Австралия играет на протяжении всего процесса в Восточном Тиморе с первых дней деятельности Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ). Как и на предыдущих заседаниях, я хотел бы тепло приветствовать г-на Сержиу Виейру ди Меллу и поблагодарить за его, как всегда, ясный и четкий брифинг. В этом выступлении была полностью освещена выдающаяся работа, проделанная Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) под его эффективным и вдохновенным руководством.

Я хотел бы также тепло и по-дружески вновь приветствовать за этим столом нашего друга Жозе Рамуш-Орту — министра иностранных дел и по делам сотрудничества Восточного Тимора. Он обеспечил успех перехода к независимости; именно он был и остается архитектором интеграции будущего независимого Восточного Тимора в региональную жизнь. В последние несколько месяцев он успешно руководил процессом нормализации отношений с правительством Индонезии и, в частности, отношений с президентом Мегавати.

Позднее в ходе этой дискуссии будет сделано заявление от имени Европейского союза. Франция полностью поддерживает это заявление, и, поскольку я выступаю в числе последних ораторов на этом заседании, я ограничусь лишь несколькими комментариями.

Сегодняшняя дискуссия проходит в поворотный момент в истории Тимора. ВАООНВТ будет продолжать осуществление своего мандата до 20 мая — дня провозглашения независимости. Завтра будет принята соответствующая резолюция. Тем самым ВАООНВТ подтвердит успех, который единодушно признан как один из крупных успехов в истории Организации Объединенных Наций.

ВАООНВТ образцово выполнила различные элементы своего мандата. Осуществляется плавный политический и административный переход; на всей территории созданы условия безопасности; полным ходом идет процесс примирения; и наконец, в настоящее время созданы условия для оживления экономики, о чем свидетельствуют первые статистические данные. Но, разумеется, история Восточного Тимора на этом не заканчивается. Еще

одну главу в истории успеха еще предстоит написать, а именно: главу о периоде после провозглашения независимости. Ее логика будет иной, как подчеркнул Генеральный секретарь в пункте 101 своего доклада,

«важно как можно скорее перейти к осуществлению нормальной стратегии оказания международной помощи Восточному Тимору в области развития».

Форма будущего международного присутствия в основном уже разработана. Она представляется нам удовлетворительной, поскольку предусматривает двухлетний срок, гражданское присутствие, направленное на содействие удовлетворению ряда основных потребностей тиморской Администрации, и военное присутствие, которое будет постепенно преобразовано, с тем чтобы наилучшим образом отвечать потребностям тиморцев: 5000 человек — в день провозглашения независимости, а затем, несомненно, от 2500 до 3000 человек.

Все эти вопросы будут рассмотрены в следующем докладе Генерального секретаря, который планируется издать в апреле месяце после выборов президента Восточного Тимора. После этого Совет примет резолюцию, которая будет иметь исключительно важное значение, поскольку она учредит комплексную миссию Организация Объединенных Наций. В этом контексте мы считаем желательным, чтобы в следующей дискуссии в Совете приняли участие, в соответствии с уже не раз применявшейся практикой, представители Программы развития Организации Объединенных Наций, Всемирного банка и Международного валютного фонда.

Следует учредить трехстороннее партнерство: во-первых, между органами Организации Объединенных Наций с отведением Генеральной Ассамблеи важной роли в разработке миротворческих стратегий; во-вторых, между Советом Безопасности и поставщиками воинских контингентов, с которыми должны проводиться надлежащие консультации, в соответствии с новаторской формулой, содержащейся в резолюции 1353 (2001), в ходе закрытых заседаний Совета; и, наконец, между Советом Безопасности и другими субъектами, включая международные финансовые учреждения, такие, как Международный валютный фонд и Всемирный банк;

региональные организации, такие, как Ассоциация государств Юго-Восточной Азии и Азиатский банк развития; двусторонние доноры и частные корпорации. Мы должны учредить глобальные партнерства в соответствии с пожеланиями Генерального секретаря Кофи Аннана.

Я хотел бы сказать в заключение, что мы должны совместными усилиями добиваться обеспечения того, чтобы независимый Восточный Тимор стал и остался отличным примером успешного учреждения государства в соответствии с пожеланиями его народа и при решительной поддержке всего международного сообщества.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я хотел бы сделать заявление в своем качестве представителя Маврикия.

Важное заявление, сделанное сегодня утром премьер-министром Австралийского союза distinguished Джоном Говардом, свидетельствует об интересе, который сосед Восточного Тимора проявляет к его будущему. Позвольте мне от имени моего правительства и от себя лично поздравить г-на Рамуш-Орту, старшего министра иностранных дел и по вопросам сотрудничества, и народ Восточного Тимора со значительным прогрессом, достигнутым на пути к независимости. Мы хотели бы заверить его в нашей готовности к полномасштабному сотрудничеству.

Присоединяясь к другим делегациям, я благодарю г-на Виейру ди Меллу, Специального представителя Генерального секретаря, за всеобъемлющий брифинг, который он провел сегодня утром.

Я хотел бы также выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю за его ценный доклад.

Моя делегация присоединяется к другим делегациям, выразившим признательность и удовлетворение в связи с положительным развитием событий в Восточном Тиморе. Мы воздаем должное Специальному представителю Генерального секретаря за его выдающееся руководство. Его образцовые усилия и отличная работа заслуживают нашей благодарности и высокой оценки. Мы также выражаем нашу благодарность всему персоналу Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) за подготовку

молодого государства к мирному и беспрепятственному переходу к независимости.

Организация Объединенных Наций имеет все основания ставить себе в заслугу проведение успешной операции в Восточном Тиморе и гордится этим историческим успехом. С мучительным прошлым покончено, и народ Восточного Тимора должен испытывать глубокое удовлетворение от мысли, что его борьба за самоопределение была законной и беспорной. Сейчас мы должны смотреть в будущее с надеждой и уверенностью в том, что Восточный Тимор станет полноправным государством, готовым занять свое законное место в международном сообществе и наметить путь к обеспечению процветания, развития и благополучия для всех жителей Восточного Тимора. Маврикий был тесно связан с освободительной борьбой восточнотиморского народа, и с чувством глубокого удовлетворения мы приветствуем успешный итог этой борьбы. Как малое островное государство мы рады, что еще одно островное государство аналогичного размера присоединится к семье Организации Объединенных Наций.

Моя делегация с удовлетворением узнала, что Учредительное собрание рассматривает проект конституции, с принятием которого этот остров превратится в унитарное демократическое правовое государство, которое будет придерживаться принципа разделения властей и в котором будут существовать все институты, необходимые для обеспечения подотчетного и ответственного правления. Мы рады отметить, что процесс «тиморизации» в экономическом и административном секторах также находится на верном пути.

Как и другие члены Совета, Маврикий полностью поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата ВАООНВТ до 20 мая 2002 года. Мы должны сохранить достигнутые на сегодня успехи и поэтому не имеем права на ошибку. Долг Организации Объединенных Наций — обеспечить, чтобы все было сделано для завершения этого процесса вовремя. Ничто не должно ставить под угрозу этот процесс. Для консолидации наших завоеваний и реализации законных устремлений восточнотиморцев к обретению государственности мы должны обеспечить беспрепятственный и беспроblemный, спокойный переход к независимости.

На данном этапе Восточному Тимору нужна помощь на всех уровнях, для того чтобы вселить уверенность в людей и убедить их решительно взять судьбу своей страны в свои руки и строить ее будущее на основе собственных культуры, традиций и политической истории. Поэтому крайне важно, чтобы международная помощь Восточному Тимору как можно скорее вновь обрела форму и объемы традиционной помощи на цели развития.

Организация Объединенных Наций, с помощью ВАООНВТ, породила новое государство. Сейчас международному сообществу следует поддерживать это малое островное государство и подготовить его к функционированию в качестве жизнеспособного государственного образования. Это критически важный этап в политической истории любой страны, в особенности только народившейся. Поэтому мы должны обеспечить успех этого нового государства, поддерживая его безопасность и закладывая устойчивую административную и экономическую основу, как говорится в пункте 98 доклада Генерального секретаря. Крайне важно, чтобы Восточный Тимор мог еще в течение некоторого времени, в особенности после обретения независимости, полагаться на помощь Организации Объединенных Наций в том, что касается предоставления гражданских специалистов и услуг в различных областях управления и других сферах.

Мы рады были узнать, что президентские выборы запланированы на 14 апреля. Мы надеемся на то, что зрелость, проявленная в ходе выборов в августе прошлого года, сохранится и демократия получит еще один позитивный импульс в Восточном Тиморе.

Бесспорно, что в любом государстве мир и стабильность зависят от уровня безопасности. Мы не должны допустить, чего бы это ни стоило, возобновления насилия как по политическим, так и по уголовным мотивам. Поэтому важно, чтобы были созданы компетентные и адекватные полицейские и правоохранительные службы, которые бы обеспечили установление и поддержание правопорядка. Мы с удовлетворением отмечаем ускорение темпов осуществления программ подготовки сил гражданской полиции, а также Сил обороны Восточного Тимора.

Моя делегация также с удовлетворением отмечает увеличение темпов возвращения беженцев и

тот факт, что почти 7000 беженцев вернулись в Восточный Тимор за прошедший период, в результате чего общее число возвращенцев достигло 192 000. Мы надеемся, что те, кто остается в лагерях в Западном Тиморе, присоединятся в скором времени к своим братьям и сестрам в независимом Восточном Тиморе. Мы считаем, что добровольным возвращенцам необходимо оказывать надлежащую помощь и поддержку в налаживании нормальной жизни и предоставлять возможность служить своей стране в любом подобающем качестве. Мы призываем международные общества и двусторонних доноров и впредь на постоянной основе оказывать поддержку в осуществлении программы реабилитации.

Примечательное и историческое достижение в Восточном Тиморе было бы невозможно без твердой поддержки со стороны правительства Индонезии. Мы высоко оцениваем последовательный и постоянный диалог между Индонезией и ВАООНВТ/ Восточным Тимором, закладывающий основы мирного сосуществования. Мы приветствуем инициативу правительства Индонезии, предложившего начать переговоры с ВАООНВТ/Восточным Тимором, которые должны послужить надлежащим форумом для анализа и развития достигнутых успехов и для рассмотрения путей и способов урегулирования любых нерешенных вопросов.

Мы отмечаем издание президентского указа от 12 января, касающегося назначения 18 судей в Специальный суд по правам человека, и недавние переговоры между индонезийскими и восточнотиморскими судебными должностными лицами, проводившиеся с целью содействия правовому и юридическому сотрудничеству между двумя сторонами. Мы приветствуем идущие на уровне Объединенного комитета по пограничным вопросам дискуссии по вопросу о тактической координационной линии. Мы надеемся на то, что этот вопрос будет урегулирован в самое ближайшее время к взаимному удовлетворению обеих сторон.

Моя делегация приветствует состоявшееся в понедельник на этой неделе официальное учреждение восточнотиморской Комиссии по приему, установлению истины и примирению. Подобно Комиссии по установлению истины и примирению в Южной Африке, эта Комиссия послужит важным форумом для исправления правонарушений и неспра-

ведливостей и создания некоррупцированной администрации. Мы приветствуем назначение семи тиморских членов Комиссии и хотели бы пожелать им всяческих успехов в выполнении их новых обязанностей. Мы благодарны многосторонним и двусторонним донорам за их объявленные взносы и призываем их и впредь поддерживать Комиссию.

Пришло время Совету Безопасности дать ясно понять народу Восточного Тимора и международному сообществу, что эффективное постоянное присутствие Организации Объединенных Наций необходимых масштабов следует сохранить в течение двух лет после обретения независимости для обеспечения стабильности Восточного Тимора. В этой связи мы поддерживаем план в отношении миссии-преемницы, в рамках которой после предоставления независимости там находилась бы миротворческая миссия Организации Объединенных Наций, уменьшенная до соответствующих размеров. Мандат миссии, описанный в приложении к докладу, прагматичный и реалистичный.

Нет сомнений в том, что Восточный Тимор станет сильной, жизнеспособной и процветающей нацией с помощью международного сообщества и что он будет готов отвечать за свою судьбу после завершения миссии-преемницы.

Теперь я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

Я предоставляю слово Его Превосходительству Жозе Рамуш-Орте, старшему министру иностранных дел и сотрудничества.

Г-н Рамуш-Орта (*говорит по-английски*): Я очень рад возможности вновь поделиться с членами Совета нашими взглядами на положение в Восточном Тиморе.

Прежде всего я хотел бы выразить искреннюю признательность в связи с тем, что на нашем утреннем заседании присутствует премьер-министр Австралии Джон Говард. Его присутствие здесь свидетельствует о приверженности Австралии не только делу Организации Объединенных Наций и международного сотрудничества, но и прежде всего приверженности будущему народа Восточного Тимора. Правительство и народ Австралии щедро и самым различным образом вносят вклад в обеспечение благосостояния Восточного Тимора, удовлетворяя его потребности, связанные с безопасностью, эко-

номическим благополучием, восстановлением и т.д. мы очень тронуты тем, что премьер-министр Австралии нашел время для того, чтобы присутствовать здесь на нашем утреннем заседании.

Мы хотели бы также выразить нашу искреннюю признательность г-ну Сержиу Виейру ди Меллу и министру иностранных дел Ирландии г-же Лиз О'Доннелл за их присутствие. Мы хотели бы попросить делегацию Ирландии, чтобы она передала министру нашу искреннюю благодарность, и просить делегацию Австралии передать премьер-министру нашу самую искреннюю признательность в связи с тем, что они были на нашем заседании.

Кроме того, мы передаем самые теплые поздравления членам Совета от Шананы Гужмана, г-на Мари Алкатири, главного министра, и двух епископов Восточного Тимора — монсеньоров Карлуша Белу и Базилиу ду Нашименту.

Я хотел бы выразить Вам, г-н Председатель, нашу особую признательность за ту роль, которую Ваша страна играла на протяжении целого ряда лет в поддержке нашей борьбы за самоопределение. Мы особенно восхищаемся тем, как Маврикий сумел обеспечить развитие своей экономики и превращение многоэтнического общества в процветающую страну. Маврикий сумел обеспечить развитие своей экономики, которая базировалась в основном на сельском хозяйстве, но затем стала здоровой, диверсифицированной экономикой со средним уровнем доходов, в которой получают свое дальнейшее развитие промышленный, финансовый и туристический секторы. Я надеюсь, что Восточный Тимор сможет последовать этому примеру. Возможно, с помощью Маврикия нам удастся сделать это.

За время, прошедшее после моего предыдущего выступления в Совете, в Восточном Тиморе произошло много событий. Я могу добавить лишь, что мы можем подтвердить наличие позитивных моментов во многих сферах, особенно в области безопасности. Как сообщил Сержиу Виейру ди Меллу, на границе между Восточным и Западным Тимором практически не было никаких инцидентов; последний инцидент произошел в июне прошлого года. Это частично объясняется усилиями индонезийских властей, которые стали предпринимать более решительные действия по разоружению ополчений, а также стали поощрять и

также стали поощрять и поддерживать возвращение беженцев в Восточный Тимор.

Поскольку Сержиу Виейру ди Меллу сделал такое всеобъемлющее выступление, я считаю, что основные моменты речи, которую я заготовил, уже были освещены. Поэтому я поделюсь в неформальном порядке с Советом некоторыми личными наблюдениями, касающимися положения в Восточном Тиморе.

Во-первых, я хотел бы отреагировать на замечание представителя Соединенного Королевства. Насколько мы понимаем, он предлагает, чтобы план развития, который мы стараемся подготовить, был представлен странам-донорам своевременно — еще до проведения конференции доноров. Мы сделаем все от нас зависящее для того, чтобы каждая страна-донор получила этот документ задолго до начала конференции.

Подготовка плана экономического развития Восточного Тимора — это совершенно уникальный эксперимент в нашей стране. Это, возможно, один из немногих примеров национального планирования и развития, когда гражданское общество, представляемое церквями, неправительственными организациями и интеллигенцией, имеет возможность, наряду с правительством, обсудить приоритеты и потребности страны до того, как этот план развития будет утвержден и будет осуществляться. Именно этого мы добиваемся в Восточном Тиморе. В ходе этого процесса осуществляется партнерство между Организацией Объединенных Наций, Всемирным банком, Программой развития Организации Объединенных Наций, правительством Восточного Тимора и комиссией гражданского общества, возглавляемой самим г-ном Шананой Гужманом.

Как я уже говорил ранее, уровень преступности в Восточном Тиморе по-прежнему один из самых низких в мире. В ходе недавно состоявшейся беседы комиссар полиции Восточного Тимора сообщил, что на протяжении всего 2001 года было только четыре убийства, причем ни одно из них не имело политических мотивов. И все это имеет место в стране, где безработица очень высокая, а нищета является повсеместным явлением, — в стране, которая все еще не оправилась от травм, нанесенных разгулом насилия.

Однако есть одна проблема, которая не внушает оптимизма, — речь идет о бытовом насилии,

особенно в отношении женщин. Руководители Восточного Тимора поражаются тому, что наше общество смогло проявить очень высокий уровень цивилизованности в ходе выборов в июле и в августе, когда не было ни одного случая применения насилия, тому, что уровень преступности один из самых низких в мире, а вот уровень бытового насилия поразительно высокий. Возможно, этот феномен объясняется тем, что такие преступления теперь чаще доводятся до сведения полиции и системы правосудия, тогда как ранее о случаях бытового насилия просто не сообщалось. Поскольку сейчас Восточный Тимор динамично развивается, создаются новые учреждения и народ больше доверяет полиции и системе правосудия, женщины сообщают о случаях насилия. Мы будем предпринимать активные усилия в предстоящие дни, недели и месяцы для того, чтобы искоренить это позорное явление в Восточном Тиморе.

Мы очень рады некоторым процессам, связанным с подготовкой наших полицейских сил. В настоящее время на всей территории Восточного Тимора имеется 1400 обученных сотрудников полиции. Их присутствие на протяжении всего процесса выборов в июле и в августе особенно в день самих выборов — 30 августа прошлого года, было очень хорошей иллюстрацией успешной подготовки полицейских сил Восточного Тимора. То же самое можно сказать о силах обороны Восточного Тимора.

Восточнотиморский народ гордится тем, что сегодня мы обладаем целым батальоном, компетентно и профессионально подготовленным Португалией и Австралией при существенном содействии Новой Зеландии, Республики Кореи и Соединенных Штатов.

Недавно военно-морское подразделение наших Сил обороны пополнилось двумя модифицированными патрульными катерами типа «Альбатрос», переданных Португалией. Мы, совершенно очевидно, не намерены иметь военно-морской флот. Необходимость в этих катерах совершенно ясна: мы находимся на острове; у нас обширная экономическая зона; в наших водах ведется безудержное нелегальное рыболовство; и на нас также ложится обязанность вносить свой вклад в региональный правопорядок в плане предотвращения пиратства, контрабанды людей, оборота наркотиков и так далее. В связи с этим мы прилагаем невероятные усилия в

попытках создать скромный военно-морской компонент для патрулирования наших вод.

Хотя сокращение численности сил по поддержанию мира и является позитивным показателем нашего прогресса — как уже было упомянуто, к маю численность миротворческих сил в Восточном Тиморе будет составлять не более 5000 человек, — мы все же обеспокоены, и в этом надо проявлять реализм, способностью некоторых бывших ополченцев дестабилизировать страну. Поэтому мы весьма рады выдвинутому в докладе Генерального секретаря предложению о сохранении еще на некоторое время присутствия в Восточном Тиморе сил по поддержанию мира и гражданской полиции.

Значительный прогресс достигнут также в деле возвращения беженцев. В лагерях в Западном Тиморе по-прежнему проживает еще от 40 000 до 70 000 беженцев. Данная г-ном Виейрой ди Меллу оценка причин, по которым в Западном Тиморе остается еще так много тысяч беженцев, достаточно точна. Там по-прежнему распространяются определенные слухи насчет карательных мер в отношении беженцев по их возвращении, что является абсолютной неправдой. За последние два года, 2000 и 2001, поступило всего 4-5 сообщений о покушениях на беженцев из почти 200 000 вернувшихся на настоящий момент. Мы прилагаем все усилия к просвещению и информированию наших людей в Западном Тиморе о складывающихся на территории реалиях.

Что касается правосудия и примирения, то широкое освещение уже получил тот факт, что на прошлой неделе были приведены к присяге члены восточнотиморской Комиссии по приему, установлению истины и примирению — национальные комиссары. Стоящая перед ними задача имеет важное значение. На них возложена неимоверная обязанность установить истину относительно нарушений прав человека, совершенных в период 1974-1999 годов. Мы подчеркиваем, что Комиссия будет рассматривать дела, начиная с 1974 года, до индонезийского вторжения в Восточный Тимор. Преступления совершались не только после индонезийской интервенции в Восточный Тимор.

Я неоднократно говорил о том, что восточнотиморская сторона должна обладать мужеством и смирением, чтобы признать свою собственную вину за ту трагедию, которая постигла наш народ. Было бы

слишком просто рассматривать только те пока неподтвержденные преступления и насилие, которые совершались после 1975 года. Поэтому мы с самого начала настаивали на том, чтобы Комиссия по установлению истины и примирению разбирала дела начиная с 1974 года.

Мы также с оптимизмом относимся и к работе Специальной группы по тяжким преступлениям и удовлетворены ею. Хотя Группе и пришлось столкнуться с серьезными проблемами финансирования и обеспечения персоналом, она уже проделала замечательную работу в плане обвинительных актов и предъявления обвинений. Некоторые утверждают — и мы верим заявлениям моего друга Сержиу Виейры ди Меллу, — что она трудится успешнее, чем более финансируемые трибуналы по военным преступлениям в других местах — на Балканах и в прочих регионах. Хотя работа окружного суда, занимающегося тяжкими преступлениями, была начата с невероятными трудностями, при значительном недостатке финансов и ресурсов, она, тем не менее, весьма впечатляюща в этом отношении.

В состав Учредительного собрания, насколько известно Совету, входит 12 политически активных партий. Начинали же мы с 16 партий. В стране с населением в 900 000 человек мы умудрились насчитать 16 политических партий. В Соединенных Штатах, населяемых почти 300 миллионами человек, существует только две политические партии. Во Франции, мне кажется, пять или шесть политических партий. В Восточном же Тиморе у нас было 16. Во время моих поездок по стране наши люди спрашивали меня, почему так много политических партий в такой маленькой стране. Мы ставим это в вину Сержиу Виейре ди Меллу и Организации Объединенных Наций, однако нашим людям мы объясняли, что им лучше судить самим, что 30 августа они пойдут голосовать, что некоторые партии выживут, а некоторые нет, и что в предстоящие годы еще будут возникать новые партии и еще большее их число будет исчезать. Народ сам вынес свой приговор: 30 августа выжили только 12 партий.

Разработанная Организацией Объединенных Наций для Восточного Тимора система в ретроспективе оказалась наилучшей в том плане, что она благоприятствовала также и малым партиям. В отсутствие такой системы пропорционального пред-

ставительства у нас не было бы 12 партий. В нашем парламенте не было бы столь инклюзивного многопартийного представительства.

Мы беспокоились о том, что при наличии столь многочисленных политических партий Учредительное собрание застрянет в бесконечных дебатах. Однако до сих пор работа Собрания по большей части проходит гладко. Мы принимаем советы наших друзей отовсюду в мире для усовершенствования того проекта, работа над которым в настоящее время завершается. Мы выделили на это дело еще один месяц, чтобы за этот период можно было собрать из среды народа всей территории дополнительные идеи. Мы прислушиваемся к замечаниям и критике наших друзей, чтобы наша первая за 500 лет конституция стала образцовой, такой, какой мы в самом деле могли бы гордиться.

14 апреля мы проведем президентские выборы. В большинстве стран никогда не бывает недостатка в кандидатах. В нашей же стране нам приходится пытаться убедить людей выдвигать свои кандидатуры на пост президента. До сих пор у нас только один известный кандидат, но мы надеемся, что к нему добавятся по меньшей мере еще два или три.

Теперь мне хотелось бы коснуться взаимоотношений между Восточным Тимором и Индонезией. Сержиу Виейра ди Меллу уже подробно раскрыл некоторые аспекты данного вопроса. Я хотел бы только добавить, что в истории деколонизации редко в послевоенных отношениях между двумя отдельными странами происходил столь быстрый процесс примирения и нормализации отношений. В некоторых случаях целым поколениям приходилось заделывать трещины в отношениях между получившими независимость государствами и бывшими колониями, а в некоторых случаях многие годы уходило на восстановление даже официальных отношений.

В этой связи можно с чувством громадной дружбы к Индонезии сказать, что индонезийская сторона проявляет зрелость и благородство, тоже откладывая прошлое на отведенное ему место и устанавливая с Восточным Тимором новые взаимоотношения. Если мы вспомним последние 25 лет, то мы поймем, насколько замечателен достигнутый обеими сторонами успех. Это в большой степени также заслуга наших индонезийских братьев и сес-

тер. Мы также признательны Австралии и Индонезии за то, что они пригласили Восточный Тимор стать участником Южно-Тихоокеанского форума, что является еще одним подтверждением готовности Индонезии и Австралии взять Восточный Тимор под свое крыло.

В вопросе правосудия и привлечения к ответственности тех лиц в Индонезии, которые виновны в совершении насилия в Восточном Тиморе, нас обнадеживают шаги, предпринятые до сих пор правительством президента Мегавати Сукарнопутри.

Если говорить о более широком регионе, то наши соседи из Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) продолжают оказывать нам очень важную поддержку в восстановлении и развитии Восточного Тимора, в организационном строительстве и обеспечении безопасности. Мы вступили в официальные контакты с нашими соседями из АСЕАН и с секретариатом АСЕАН в надежде на то, что Восточный Тимор в день независимости или вскоре после него сможет подписать Договор АСЕАН о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии.

Хотел бы также отметить, что на следующий день после объявления нашей независимости, 21 мая, у нас в Дили впервые будет проходить встреча глав государств и правительств Сообщества португалоязычных стран. Ангола, Бразилия, Кабо-Верде, Гвинея-Бисау, Мозамбик, Сан-Томе и Принсипи и Португалия вот уже четверть века вместе с нами. 21 мая 2002 года Восточный Тимор официально вступит в Сообщество португалоязычных стран.

Мы также напряженно работаем над отбором международных договоров, к которым Восточный Тимор должен присоединиться после достижения независимости. Министерство иностранных дел тесно сотрудничает с другими министерствами, Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и учреждениями Организации Объединенных Наций для установления приоритетов и подготовки необходимых шагов.

Наше намерение состоит в том, чтобы в день независимости или вскоре после этого Восточный Тимор присоединился к максимально большому числу международных договоров по правам человека. В этой связи министерство иностранных дел и со-

трудничества внимательно следит за разработкой конституции для обеспечения того, чтобы никакой элемент конституции не нарушал ни один договор, к которым намерен присоединиться Восточный Тимор. Как отмечал Сержиу Виейра ди Меллу, мы хотим, чтобы Восточный Тимор вступил в Организацию Объединенных Наций как можно скорее: либо в первый день независимости, либо вскоре после этого.

В настоящее время осуществляется планирование мероприятий, связанных с объявлением независимости. Празднования начнутся 20 мая. Генеральный секретарь пригласил к участию в них все страны мира. Мы надеемся, что все смогут присутствовать, но если все действительно будут участвовать, то это может привести к ужасному кошмару для Восточного Тимора в техническом плане, поскольку мы не Маврикий, не Фиджи и не Намибия, где есть инфраструктура. Но в то же время мы хотели бы, чтобы все позитивно откликнулись на приглашения Генерального секретаря. Мы не дойдем до того, чтобы просить людей приезжать со своими спальными мешками и со своей едой; мы сделаем все возможное для того, чтобы народ Восточного Тимора, несмотря на нашу бедность и скромные средства, принял всех с открытым сердцем.

За эти короткие два года, прошедшие после учреждения ВАООНВТ, сделано очень много. Любой, кто побывал в Восточном Тиморе в 1999 или 2000 годах, удивился бы прогрессу, которого мы добились. Началась реконструкция. Повсюду восстанавливаются дома. Постоянно открываются все новые магазины. Сельскохозяйственное производство вышло на уровень 1999 года, и сейчас в школах занимается больше детей, чем до 1999 года. В 2001 году мы добились 18-процентного экономического роста в реальном выражении. В предыдущем году рост составил 15 процентов. Однако в этом году экономический рост существенно замедлится.

Тем не менее мы убеждены в том, что у Восточного Тимора будет жизнеспособная, устойчивая экономика. Уже говорилось о потенциальных поступлениях от нефти и газа. Будет также процветать туризм, после того как мы создадим необходимую инфраструктуру. Но в краткосрочном плане Восточный Тимор будет нуждаться в помощи Совета, и от имени второго переходного правительства и всей страны мы просим Совет утвердить концепцию последующей миссии, которая тщательно продумана и

спланирована моими коллегами из ВАООНВТ. Тогда достижения, ставшие результатом огромной приверженности Совета Восточному Тимору, будут закреплены и сохранены в решающие последующие годы.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас 13 ч. 35 м. Я думаю, самое время прерваться на обед. Но прежде чем мы прервем заседание, я хочу напомнить всем оставшимся ораторам о том, что сегодня у нас Совете Безопасности очень напряженная повестка дня. Мы должны завершить обсуждение по Восточному Тимору и специальное заседание по Африке, которое мы начали вчера. Нас также ожидают консультации по Ближнему Востоку. Поэтому я настоятельно призываю оставшихся ораторов выступать максимально кратко, с тем чтобы мы могли завершить свою сегодняшнюю работу. Мы возобновим работу в 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 35 м.